WARNING

RIESGO DE DESCARGA
ELECTRICA
NO ABRIR

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELECTRICA,
NO REMUEVA LA CUBIERTA (O BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFIERASE AL SERVICIO DE PERSONAL CALIFICADO

The lightning flash with arrowhead symbol, dentro de un triangulo equilatero, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

El punto de exclamación dentro de un triangulo equilatero is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

COMPLIANCE NOTICE OF FCC:

THIS EQUIPMENT HAS BEEN TESTED AND FOUND TO COMPLY WITH THE LIMITS FOR A CLASS A DIGITAL DEVICE, PURSUANT TO PART 15 OF THE FCC RULES. THESE LIMITS ARE DESIGNED TO PROVIDE REASONABLE PROTECTION AGAINST HARMFUL INTERFERENCE WHEN THE EQUIPMENT IS OPERATED IN A COMMERCIAL ENVIRONMENT. THIS EQUIPMENT GENERATES, USES, AND CAN RADIATE RADIO FREQUENCY ENERGY AND IF NOT INSTALLED AND USED IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTION MANUAL, MAY CAUSE HARMFUL INTERFERENCE TO RADIO COMMUNICATIONS. OPERATION OF THIS EQUIPMENT IN A RESIDENTIAL AREA IS LIKELY TO CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, IN WHICH CASE USERS WILL BE REQUIRED TO CORRECT THE INTERFERENCE AT THEIR OWN EXPENSE.

AVISO: CHANGES OR MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE PARTY RESPONSIBLE FOR COMPLIANCE COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

THIS CLASS OF DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

The information in this manual is believed to be accurate as of the date of publication. IDIS, Co., is not responsible for any problems resulting from the use thereof. The information contained herein is subject to change without notice. Revisions or new editions to this publication may be issued to incorporate such changes.

Important Safeguards

1. Lea Las Instrucciones
Toda la seguridad e instrucciones de operación deberan ser leidas antes de operar este aparato.

2. Instrucciones Entendidad
La seguridad e instrucciones de operación deberan ser entendidads para futura referencia.

3. Limpieza
Desconecte este equipo desde el tomacorriente antes de limparlo. No use limpiadores liquidos en aerosol. Use un trapo humedo y suave para limpieza.

4. Attachments
Never add any attachments and/or equipment without the approval of the manufacturer as such additions may result in the risk of fire, electric shock or other personal injury.

5. Water and/or Moisture
Do not use this equipment near water or in contact with water.

6. Accesorios
No coloque este equipo en un lugar inestablemen o table. El equipo puede caer, causando lesions serias a un niño o adulto, y serios daños para el equipo. Wall or shelf mounting should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting kit approved by the manufacturer.

This equipment and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the equipment and cart combination to overturn.

7. Fuentes de Alimentacion
este equipo debera ser operado solo desde una fuente de alimentacion indicada o marcada con una etiqueta. Si nop est aseguro del tipo de alimentación, por favor cosulte con su distribuidor o compañia de alimentaciçon local.

8. Cable de Alimentación
Operator or installer must remove power and TNT connections before handling the equipment.

9. Lightning
For added protection for this equipment during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the equipment due to lightning and power-line surges.

10. Sobrecargas
No sobre carge los tomacorrientes y cables de extension esto puede tener resultados de riesgo de fuego o s choque electrico.

11. Objetos y Liquidos
Never push objects of any kind through openings of this equipment as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the equipment.

12. Servicing
Do not attempt to service this equipment yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.

13. Damage requiring Service
Unplug this equipment from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

A. When the power-supply cord or the plug has been damaged.
B. If liquid is spilled, or objects have fallen into the equipment.
C. If the equipment has been exposed to rain or water.
D. If the equipment does not operate normally by following the operating instructions, adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the equipment to its normal operation.
E. If the equipment has been dropped, or the cabinet damaged.
F. When the equipment exhibits a distinct change in performance — this indicates a need for service.

14. Replacement Parts
When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

15. Safety Check
Upon completion of any service or repairs to this equipment, ask the service technician to perform safety checks to determine that the equipment is in proper operating condition.

16. Field Installation
This installation should be made by a qualified service person and should conform to all local codes.

17. Correct Batteries
Warning: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

18. Tmra
A manufacturer's maximum recommended ambient temperature (Tmra) for the equipment must be specified so that the customer and installer may determine a suitable maximum operating environment for the equipment.

19. Elevated Operating Ambient Temperature
If installed in a closed or multi-unit rack assembly, the operating ambient temperature of the rack environment may be greater than room ambient. Therefore, consideration should be given to installing the equipment in an environment compatible with the manufacturer's maximum rated ambient temperature (Tmra).

20. Reduced Air Flow
Installation of the equipment in the rack should be such that the amount of airflow required for safe operation of the equipment is not compromised.

21. Mechanical Loading
Mounting of the equipment in the rack should be such that a hazardous condition is not caused by uneven mechanical loading.

22. Circuit Overloading
Consideration should be given to connection of the equipment to supply circuit and the effect that overloading of circuits might have on over current protection and supply wiring. Appropriate consideration of equipment nameplate ratings should be used when addressing this concern.

23. Reliable Earthing (Grounding)
Reliable grounding of rack mounted equipment should be maintained. Particular attention should be given to supply connections other than direct conections to the branch circuit (e.g., use of power strips).

Contenido

Capítulo 1 — Introducción 1
Caracteristicas 1
Vista tecnica 2

Capítulo 2 — Instalación 3
Contenido del paquete 3
Herramientas de Instalación Requeridas 3
Configuracion de la unidad para NTSC o PAL 4
Conexión de la fuente de Video 4
Conexión del video atravez del Loop 4
Conexión del Monitor 5
Conexión del Audio 5
Conexión de Alarmas 6
AI 1 a la 16 (Entradas de alarma) 6
GND (Tierra) 6
AO 1 TO 4 (Salidas de Alarma) 6
ARI (Reset de Alarmas) 6
Conexión del RS485 7
Conexión del Puerto de RED 7
Conexión del puerto de USB 7
Conexión de la Impresora 8
Conexión del Puerto RS232 8
Factory Reset 9
Conexión del cable de Alimentacion 9

Capítulo 3 — Configuración 11
Controles en el panel Frontal 11
Botón de Encendido 11
Botones de flecha arriba, abajo, izquierda,derecha 11
Botón de Ingresar 11
Botón de ALARMA 12
MENU Button 12
Botón de PTZ 12
Botones de Cámara (1 to 16) 12
Botón de DISPLAY 12
Botón de FREEZE 12
Botón de SEQUENCE 12
Botón de COUNTER 12
Botón de SEARCH 13

Botón PLAY/PAUSE 13
Boton RW (Regresar) 13
Botón de Paro STOP 13
Botón de REC (Grabar) 13
Botón de FF (Adelantar) 13
Shuttle Ring 14
Jog Dial 14
Turning on the Power 14
Review of Front Panel Display 15
Initial Unit Setup 16
Pantalla de Configuración Rapida 16
Pantalla de Configuración Normal 18
Informacion de Sistema 18
Configurar Fecha/Hora 21
Pantalla de revision de Sistema 25
Pantalla de revision de Almacenamiento 26
System Log Screen 27
Configuración de Dispositivos de Entrada 28
Pantalla de configurar Camara 28
Pantalla de configurar entrada de Alarma 30
Detección de Movimiento 30
Pantalla de confiugrara Salida de Alarma 33
Pantalla de configurar Audio 34
Pantalla de configuración deRS232/RS485 35
Configuring Recording Settings 36
Pantalla de configuración del modo de Grabación 36
Time-Lapse Record Mode Setup Screen 37
Calendarización de Grabación de Tiempo Lapsado 38
Pre-Event Recording Setup Screen 39
Establecer Acción de Evento 40
Alarm In Event Action (Record) Setup Screen 40
Alarm In Event Action (Alarm Out) Setup Screen 41
Alarm In Event Action (Notify) Setup Screen 42
Motion Detector Event Action (Record) Setup Screen 43
Motion Detector Event Action (Alarm Out) Setup Screen 44
Motion Detector Event Action (Notify) Setup Screen 45
Video Loss Event Action (Record) Setup Screen 46
Video Loss Event Action (Alarm Out) Setup Screen 47
Video Loss Event Action (Notify) Setup Screen 48
OSD (On-Screen Display) Setup 49
Main Monitoring Setup Screen 50
Pantalla de configuración de la RED 51
Pantalla de configuración LAN 53
Configuración del Modem 54

Callback Center (LAN) Setup Screen 55
Callback Center (Modem) Setup Screen 56
Pantalla de configuración del Password..... 57
Config Screen..... 58
Respaldo..... 59
Carga de configuración de Fabrica 59
Limpiar todos los Datos 59

Capítulo 4 — Operación 60
Turning on the Power 60
Monitoreo en VIVO..... 60
Modo Activo de Cameo 61
Modo PIP 61
Modo PTZ..... 61
Grabación de Video..... 63
Grabación de Audio..... 63
Ejecución de Video Grabado..... 64
Botón de RW (atrasar) 64
Boton de FF (adelanto rapido)..... 64
Botón de STOP..... 64
Botones de Camara (1 to 16)..... 64
Botón de DISPLAY 64
Shuttle Ring 65
Jog Dial..... 65
Busqueda de Video 65
Busqueda de Fecha/Hora..... 66
Busqueda Calendarizada 66
Busqueda por evento..... 67
Impresión 69
Archiving 69

Apendice A — Preparación de la unidad de Disco duro USB..... 73
Preparación de disco duro USB-IDE en Windows2000..... 73
Preparación de disco duro USB-IDE en Windows 98..... 73

Appendix B — Reviewing Backup Images..... 76

Appendix C — Troubleshooting 79

Apendice D — Connector Pin Outs..... 80
I/O Connector Pin Outs 80
RS485 Connector Pin Outs 80

Apendice E — Mapsa de Pantallas..... 81

Apendice F — Especificaciones..... 82

Lista de Ilustraciones

Figura 1 — Instalación típica de la DVR. 1
Figura 2 — 16-Channel DVR rear panel. (Others are similar.)....3
Figura 3 — Switch de NTSC/PAL. 4
Figura 4 — Conectores de salida de Video....4
Figura 5 — Conectores de Video atraves del Loop 4
Figura 6 — Conectores de Salida de Video. 5
Figura 7 — Conectores de Entrada y salida de Audio. 5
Figura 8 — Terminal de conexón de entradas de alarma. 6
Figura 9 — Terminal de conexión de salidas de alarma. 6
Figura 10 — Conector de RS485. 7
Figura 11 — Conector de RES. 7
Figura 12 — conector USB 7
Figura 13 — Conector de impresora. 8
Figura 14 — conector de RS232. 8
Figura 15 — Factory reset switch. 9
Figura 16 — Conector del cable de alimentación. 9
Figura 17 — 16-Channel DVR front panel. (son similares las otras)....11
Figura 18 — Front panel display. 15
Figura 19 — Admin Password screen. 16
Figura 20 — Pantalla de Configuración Rápida. 16
Figura 21 — Pantalla de configuración Normal. 18
Figura 22 — Pantalla de Información del Sistema. 18
Figura 23 — System Information Change screen. 19
Figura 24 — Language dropdown menu. 19
Figura 25 — Teclado Virtual. 20
Figura 26 — Pantalla de Actualización del Sistema 21
Figura 27 — Pantalla de configuración de Fecha/Hora. 21
Figura 28 — Pantalla de configuración de Dias Festivos. 23
Figura 29 — Time Sync screen. 23
Figura 30 — Pantalla de revisiondelk Sistema. 25
Figura 31 — Pantalla de revision de almacenamiento. 26
Figura 32 — System Log screen. 27
Figura 33 — Device menu screen. 28
Figura 34 — Pantalla de confifguración de Camara. 28
Figura 35 — Lista de dispositivos de PTZ 29
Figura 36 — Pantalla de configuración de entradas de Alarma. 30
Figura 37 — Pantalla de configuración de Detección de Movimiento. 30
Figura 38 — Pantalla de zonas de detección de Movimiento. 31
Figura 39 — Motion Detection Zone menu screen. 32
Figura 40 — Pantalla para establecer salidas de Alarma. 33
Figura 41 — Alarm Out Schedule screen. 33
Figura 42 — Pantalla para establecer Audio 34
Figura 43 — Pantalla de configuración de RS232/RS485 35
Figura 44 — Pantalla de Configuración del Modo de Grabación 36
Figura 45 — Pantalla de configuración grabación de tiempo lapsado. 37
Figura 46 — Time-Lapse Recording Schedule screen. 38
Figura 47 — Pre-Event Record Setup screen. 39
Figura 48 — Alarm In Event Action (Record) setup screen. 40
Figura 49 — Alarm In Event Action (Alarm Out) setup screen. 41
Figura 50 — Alarm In Event Action (Notify) setup screen. 42
Figura 51 — Pantalla para establecer Motion Detector Event Action (Record) setup screen. 43
Figura 52 — Motion Detector Event Action (Alarm Out) setup screen. 44
Figura 53 — Motion Detector Event Action (Notify) setup screen. 45

Figura 54 — Video Loss Event Action (Record) setup screen. 46
Figura 55 — Video Loss Event Action (Alarm Out) setup screen. 47
Figura 56 — Video Loss Event Action (Notify) setup screen. 48
Figura 57 — Pantalla para establecer OSD. 49
Figura 58 — Main Monitoring Setup screen. 50
Figura 59 — Network Setup screen. 51
Figura 60 — Pantalla de configuracion de LAN 53
Figura 61 — Pantalla para configurara RS232/RS485. 54
Figura 2 — Callback Center (LAN) Setup screen. 55
Figura 63 — Callback Center (Modem) Setup screen. 56
Figura 64 — Password setup screen. 57
Figura 65 — Config screen. 58
Figura 66 — Backup screen. 59
Figura 67 — PTZ Preset screen. 62
Figura 68 — Preset view screen. 62
Figura 69 — Menu de Busqueda 65
Figura 70 — Pantalal de Busqueda Fecha/Hora. 66
Figura 71 — Calendar Search screen. 66
Figura 72 — Event Log screen. 67
Figura 73 — Event Search (by Camera) screen. 68
Figura 74 — Event Search (by Event) screen. 68
Figura 75 — Pantalla de Impresion. 69
Figura 76 — Pantalla de Respaldo. 69
Figura 77 — Pantalla de ejecución. 76

Capítulo 1 — Introducción

Características

Su grabador de color de video digital (DVR) brinda capacidad de grabacion para cuatro, nueve o 16 entradas de cámaras. Esto provee una excepcional calidad e imagen en ambos modos en VIVO y Reproducción, y ofrece las siguientes caracteristicas:

- 4, 9 or 16 conectores de entrada compuesto
- Compatible con fuentes de video de Color (NTSC or PAL) y B&W (CCIR and EIA-170)
- Multiple Search Engines (Date/Time, Calendar, Event)
- Grabación de hasta 60 imagenes por Segundo NTSC (50 imagenes por Segundo PAL)
- Conectores de video “Loop-Through”
- Grabación continua en el disco en modo de sobreescribir
- Despliegue en el panel Frontal de la fecha, hora modo de grabación, capacida de almacenamiento y más
- Archivos de Video via interface USB
- Grabación continua mientras archiva, Transmición de sitios remoto y reproducción.
- Interface Grafica amigable (GUI) me nui del sistema en Multiples Lenguages
- Dos modos de Grabación (Fecha y Evento)
- Grabación y reproducción de Audio
- Conexión de alarmas Incluido: Entradas, Salidas y Reset
- Buzzer de alarma Integrado
- Acceso del Video en vivo o grabado via RED o MODEM externo.

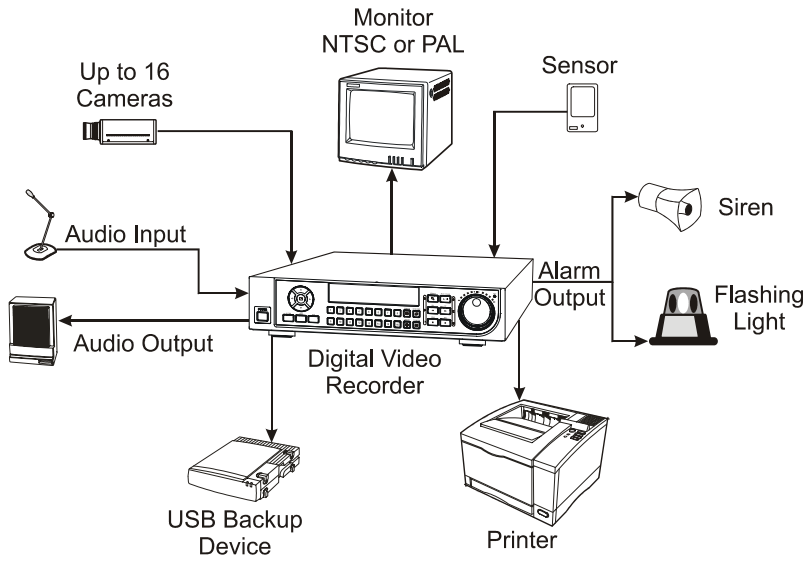


Figura 1 — Instalación Tipica de una DVR

Vista Tecnica

Su DVR puede reemplazar a el grabador de tiempo lapsado VCR y multiplexor en una instalación de seguridad. Aun que, Esta tiene mucho mas caracteristicas que hacen mas poderosa y mas facil para usar que el uso de la mas avanzada VCR.

La DVR convierte el vídeo análogo NTSC o PAL a imágenes digitales y graba estas sobre una unidad de disco duro. Usando una unidad de disco duro le permite el acceso al video grabado casi instantaneamente; sin la necesidad de regresar la cinta. La tecnologia le permite ver la grabacion del video mientras la DVR continua grabando.

El video grabado digitalmente tiene serias ventajas sobre el video analogó grabado en cinta. Donde no necesita ajustar las pistas. Puede congelar los cuadros, adelantar, regresar, regresar y adelantar lentamente sin dañar o agotar la imagen. El video digital puede ser numerado por fecha o eventos, y puede ver el video instantaneamente despues de seleccionar la fecha o evento.

Su DVR puede ser configuradad por evento o grabación de tiempo lapsado. Puede definir la fecha de grabación, y el horario puede cambiar para diferentes dias de la semana y dias festivos definidos por el usuario.

La DVR puede ser configurada para alertarlo cuando la unidad de disco duro esta completa, o puede ser configurada para grabar sobre el video mas viejo cada vez que el disco esta lleno.

Su DVR usa un esquema de encrypción propietaria haciendo casi imposible alterar el video.

Puede ver el video y controlar su DVR remotamente conectandola via modem o RED. A standard PostScript™ computer printer can be connected to the DVR to print frame captures. Hay un Puerto USB que puede ser utilizado para archivar el video en una unidad de disco duro o unidad de CD-RW externa. (Solo modelo de RED.)

NOTA: Este manual cubre las grabadoras de video de 4-, 9- 16. las DVRs son identicas excepto por el numero de camaras y alarmas que pueden ser conectadas y el numero de camaras que pueden ser desplegadas. Para simplificacion, las ilustraciones y descripciones en este manual refiere para el modelo de 16 camaras.

Capítulo 2 — Instalación

Contenido del Paquete

El paquete contiene lo siguiente:

- Grabadora digital de video
- Cable de alimentación
- Manual del Usuario (Este Documento)
- Diskettes del software RAS y manual del usuario(Modelo Premium)
- Kit de montaje en Rack
- Tornillos de ensamble para adicionar unidades de disco duro

Herramientas de Instalación Requeridas

No son requeridas herramientas especiales para instalar la DVR. Refierase al manual de instalacion para otros articulos que hagan parte de sus sistema.

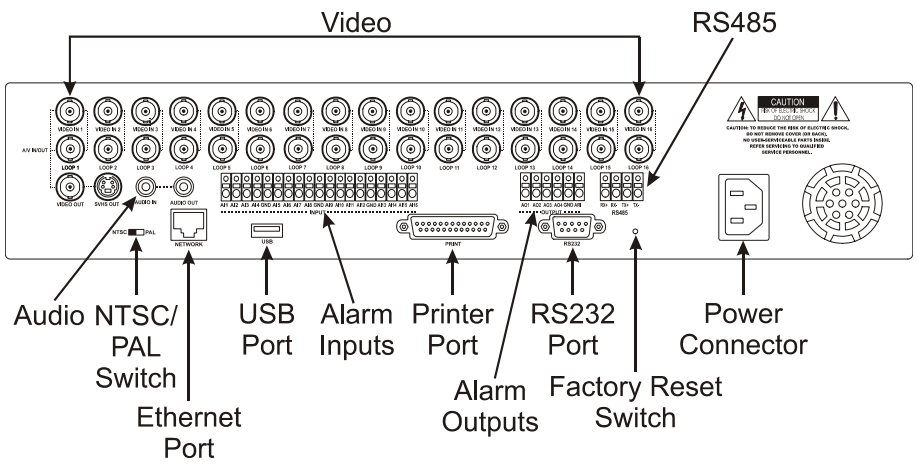


Figura 2 — Panel trasero de la DVR 16-Canales. (las otras son similares.)

Configure la Unidad para NTSC o PAL

Figura 3 — Switch NTSC/PAL.

Su DVR puede ser usada con equipos NTSC o PAL. Antes de encender la DVR, esatblesca el switch para NTSC o PAL que corresponda a su equipo.

NOTA: Usted no puede mezclar equipos NTSC y PAL. Por ejemplo usted no puede usar una cámara PAL en un monitor NTSC.

Precaucion: Si configura el switch de NTSC (PAL) to PAL (NTSC), porfavor realize el reset de fabrica y limpie todos los datos. Si no, esto causara en la DVR un desempeño equivocado de operaciones.

Conexión de la señal de Video

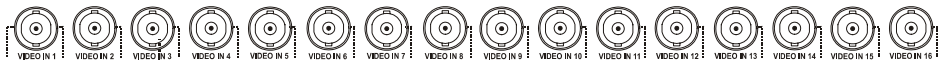


Figura 4 — Conectores de la entrada de video.

Conecte los cables coaxiales de la fuente de video en los conectores de entrada de BNC.

Conexión del Video a travez del Lazo (Loop)

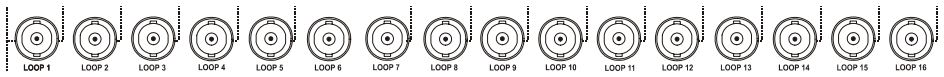


Figura 5 — Conectores de Video atravez del lazo.

Si usted quisiera conectar su fuente de video en otro dispositivo, uste puede usar los conectores BNC de lazo.

NOTA: Los conectores BNC de lazo son autoterminados. No conecte un cable en el lazo de BNC a menos que este conectado en cualquier terminador, porque esto causara una pobre calidad de video.

Conexión del Monitor

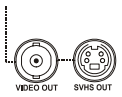


Figura 6 — Conector de salida de video.

Conecte el monitor atravez del conector de salida de Video o salida de SVHS .

NOTA: Si su monitor tiene una entrada de SVHS, usela porque esta le dara una mejor calidad de video desplegada.

NOTA: Los conectores de salida de video (BNC) y la salida de *SVHS pueden ser utilizadas para monitores individuales para operación simultanea.*

Conexión de Audio

NOTA: esto sera responsanilida de los usuarios determinar si las leyes locales y regulaciones permiten grabar audio.

Figura 7 — Conectores de entrada y salida de Audio.

Su DVR puede grabar audio. Conecte la fuente de audio en la entrad de Audio. Conecte la salida de Audio en su amplificador.

NOTA La DVR no tiene una salida de audio amplificada, Usted necesitara una bocina con un amplificador. La entrad de audio puede ser de una fuente amplificada o directamente de un microfono.

Conexión de Alarmas

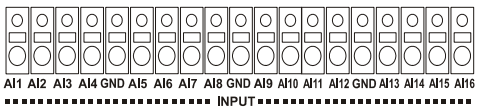


Figura 8 — Alarm Input connector strips.

NOTA: Para realizar la conexión de en la terminal de conecciones de alarma, presione y sostenga el botón e inserte el cable en el orificio debajo del botón. Despues suelte el botón, estire cuidadosamente el cable para asegurarse que el cable esta bien conectado. Para desconectar un cable, presione y sostenga el boton sobre el cable y jale el cable.

AI 1 to 16 (Alarm In)

Usted puede utilizar dispositivos externos para la señal de la DVR para accionar eventos. Switches mecanicos o electricos pueden ser cableados hacia los conectores de alarma(entrada de alarma) y tierra GND. El nivel de vol 4.3V y debera ser estable al menos 0.5 segundos para ser derectado. Ver *Capítulo 3 — Configuración* Para configuracion de las entradas de alarma.

GND (Tierra)

NOTA: Todos los conectores marcados como GND son comunes.

Conecte el lado de la tierra la entrada de alarma y /o salida de alarma en el conector de GND.

AO 1 TO 4 (Salida de Alarma)

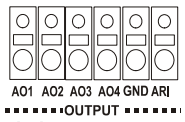


Figura 9 — Terminal del conector de salidas de Alarma.

La DVR puede activar dispositivos externos tales como luces y buzzers. Conecte el dispositivo en los conectores de AO (salida de alarma) y GND (tierra). AO es una salida activa baja de colector abierto la cual cae de 5mA@12V y 30 mA@5V. *Ver Capútulo 3 — Configuración* para configurar salida de alarma.

ARI (Entrada de reinicio de Alarma)

Una entrada externa en la entrad de Reinicio de alarma puede ser usado para reiniciar ambos señales de salida de alarma y buzzer interno de la DVR. Un switch Mecanico o electrico puede ser cableado al conector de AI (entrada de Alarma) y GND (teirra). El nivel de voltaje es4.3V y debera ser estable al menos 0.5 segundos para ser detectado. Conecte los cables en los conectores de ARI (entrada de reset de alarma) y GND (teirra).

Conexión para el RS485

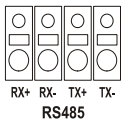


Figura 10 — Conector de RS485.

La DVR puede ser controlada remotamente por un dispositivo externo o systema de control, como un controlador, usando la señal de comunicación serial RS485 half-duplex. El conector RS485 puede tambien ser usado para control de PTZ (pan, tilt, zoom)en las cameras. Conecte RX+, RX-, TX+ y TX- de el control del sistema hacia el TX+, TX-, RX+ y RX- (respectivamente) de la DVR. Ver *Capítulo 3 — Configuración* y el manual del fabricante de la camara de PTZ para configurar la conexón de RS485.

Conexión del puerto RED

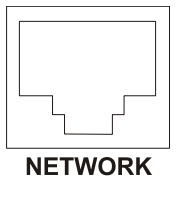


Figura 11 — conector de RED.

La DVR conectada a RED usando el conector de RED 10/100Mb(solo modelo Premium). Conecte un cable Cat5 con un jackRJ-45 en el conector de la DVR. La DVR puede ser conectada en red con una computadora para monitoreo remoto, busqueda, configuración configuracion y actualizaciones de software. ver *Capítulor 3 — Configuración Para configurar la conexión de RED*.

Conexión del Puerto de USB

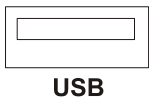


Figura 12 — Conector USB.

Un Puerto USB es diposnible para conexión externa de Discos duros o CD-RW para archivar el video. Position the external drive close enough to the DVR so that you can make the cable connections, usualmente menos de 6 pies. Use el de USB proporcionado con el dispositivo para conectarla en la DVR Ver *Caítulo 4 — Operación* para informacion sobre archivos de video en un dispositivo USB de disco duro o USB CD-RW.

Conexión de Impresora

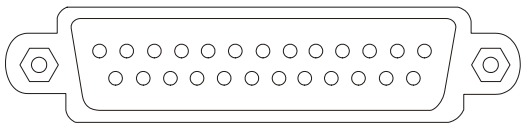


Figura 13 — Conector de Impresora.

Usted puede imprimir imagines desde su DVR en impresoras PostScript™. La DVR soporta PostScript™ 2.0 y mayores. Si usted tiene una impresora a color PostScript™, uste puede imprimir imagenes a color. Place the printer on a sturdy surface near enough to the DVR so that you will be able to make the cable connections. Conecte el DB-25P end of the cable to the DB-25S Printer connector on the back of the DVR. Connect the other end of the cable to the printer. Ver *Capítulo 4 — Operación* para información sobre impresión de imagenes.

NOTA: Solo Impresoras PostScript™ trabajaran con la DVR.

NOTA: La DVR no esta suministrada de un cable de impresora, y algunas impresoras no son suministradas con cables. Asegurese tener usted el cable correcto cuando compre la Impresora.

Conexión del Puerto RS232

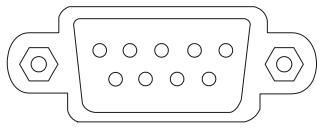


Figura 14 — Conector RS232

Un Puerto RS232 es suministrado para conectar un controlador remoto, o cenectar un modem externo para monitoreo remoto, configuraciòn y actualizaciones de software. Use un modem con un conector DB-9S (Hembra) para conectar la DVR Ver *Capítulo 3 — Configuración* para confifuración del modem.

NOTA: La DVR no es suministrada con un cable de modem, y varios modems no son suministardos con cables. Asegurese tener usted el cable correcto cuando compre el modem.

Factory Reset

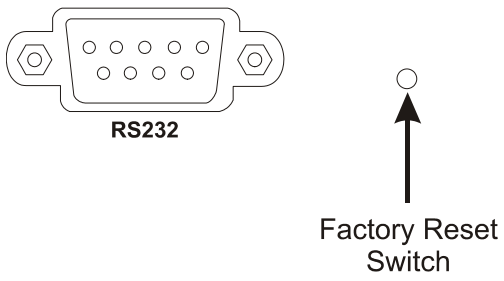


Figura 15 — Switch de reset de Fabrica.

La DVR tiene un Switch de Reset de Fabrica en la derecha del conector de RS232. Este switch solo sera usado en raras ocaciones que usted quiera regresar todas las configuraciones a la configuración original de fabrica.

PRECAUCION: Cuando use el RESET de Fabrica, perdera cualquier configuracion hecha por usted.

Para resetear la unidad, necesitara un clip:

1. Apague la DVR.
2. Encienda de Nuevo .
3. Mientras la DVR esta reinicializandose, presione con la punta del clip en el orificio sin etiqueta en la derecha del conector de RS232.
4. Sostenga el Switch hasta que todos los LED´s y segmentos en la pantalla del panel frontal son listados.

NOTA: cuando al DVR reinicia exitosamente losa valores default de fabrica todos los leds y segementos en el frente de la pantalla del panel destellaran 3 veces.

5. Libere el switch de Reset. Todas las configuraciones de las DVR's s estan ahora en la configuración original y tiene de Nuevo las de Fabrica.

Conexión del cable de alimentación

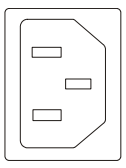


Figura 16 — Conector de alimentación.

Conecte el cable de alimentación de la DVR luego sobre el tomacorriente.

PRECAUCION: DIRIGA ELCABLE DE ALIMENTACION PARA QUE NO HAYA UN RIESGO DE ENREDARSE. ASEGURESE QUE EL CABLE DE ALIMENTACION NO ESTE PINCHA O ABOLLADO POR EL INMOBILIARIO. NO INSTALE CABLES DE ALIMENTACION DEBAJO DE ALFOMBRAS O ALFOMBRADO.
EL CABLE DE ALIMENTACION TIENE UN PIN DE TIERRA. SI SU TOMACORRIENTE NO CUENTA CON UN PIN RECEPTOR DE TIERRA, NO MODIFIQUE EL CONECTOR.
NO SOBRECARGUE EL CIRCUITO CON DEMASIADOS DISPOSITIVOS CONECTADOS EN UN CIRCUITO.

Su DVR esta ahora lista para operar. Refierase al C*apítulo 3 — Configuración y Capítulo 4 — Operación*.

Capítulo 3 — Configuración

NOTA: Su DVR debera estar completamente instalada antes de proceder. Refierase al *Capítulo 2 — Instalación*.

Controles Frontales del Panel

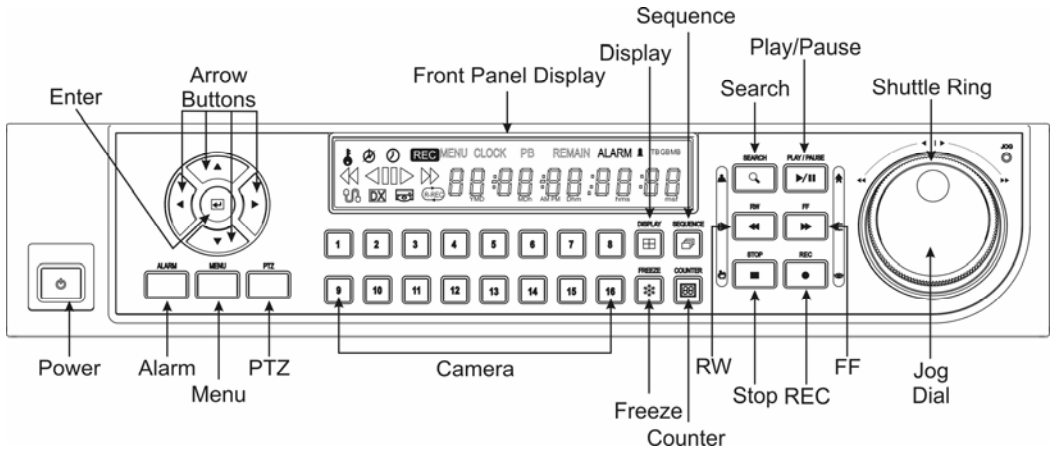


Figura 17 — DVR de 16-Canales panel Frontal. (Son similares las otras.)

Mire el frente del panel y operelo como una VCR combinada con un multiplexor. Algunos de los botones cuentan con multiples funciones. Enseguida describimos cada boton y control. Tome unos pocos minutos para revisar las descripciones. Usted usara esto inicialmente para configurar su DVR y para operaciones diariamente.

Botón de POWER

El botón de POWER encendera o apagara la unidad. Cuando apaga la DVR4, necesitara confirmar que usted quiere apagar la unidad, y le preguntara por un password de administrador.

Botones de flecha Up, Down, Left, Right

Estos botones son usados para navegar atravez del meú y la interface grafica. Estos tambien son usados para control de Pan y Tilt cuando esta el modo de PTZ. Los botones de flecha pueden ser usados para mover la posición de cameo en la pantalla, y tambien mover a traves las paginas de pantalla.

Botón de Enter

El boton ↵ (Enter) seleccionara un icono iluminado o completara una entrada que usted haya hecho. Esto tambien establece o libera el Cameo Activo en el modo en vivo o reproducción.

Botón de ALARMA

El boton de ALARM tiene dos funciones. Primero, reseteara las salidas de la DVR incluyendo la alarma interna del buzzer durante una alrma. Segundo, desplegara el evento cunado esta en el modo de monitoreo en vivo amos de haber una alarma activada. Esta operación puede ser protegida por password de usuario.

Botón de MENU

Presionando el botón de MENU ingresara a la pantalla de Quick Setup. Usted necesitara ingresar el password de administrador para accesar al Quick Setup. Pressionando el botón tambien cierra el menu y los cuadros de configuración.

Botón de PTZ

Presionando el botón de PTZ abrira una pantalla de Pan/Tilt/Zoom la cual permitira el control propiamente de las camaras configuradas.

Botones de Cámara (1 a la 16)

Presionando el botón individual de la camara causara el despligue en pantalla completa de la camara seleccionada. Esto usando el ingreso de passwords.

DISPLAY Button

Presionando el botón de DISPLAY cambiara entre los diferentes formatos de pantalla. Los formatos disponibles son: completo, 4x4, 3x3, 2x2 y PIP.

Botón de FREEZE

Presionando el botón de FREEZE congelara la imagen en vivo.

Botón de SEQUENCE

Cuando en el modo en vivo, presiona SEQUENCE desplegara cualquier canal en vivo completo secuencialmente. Cunado en uno de los fornatos de multivistas, presionando este botón causara en la DVR la secuencia de las camaras en dos modos de secuencia: “Pagina” y “Cameo”. En el modo de pagina, la DVR secuenciara atraves de las pantallas distribuidas por el usuario (paginas). En el modo de Cameo, el fondo, derecho de la pantalla desplegara las camaras en vivo secuencialmente. Presionando SEQUENCE estando en el modo de secuencia saldra del modo de secuencia.

Botón de COUNTER

Presionando COUNTER cambiara entre fecha y capacidad de almacenamiento en el frente del panel.

Botón de Busqueda

Presionando el botón de SEARCH aparecera el menu busqueda. Presionando el boton de nuevo saldra del menu de busqueda. Esta operación puede ser protegida usando paswords. Zooms In en modo de PTZ.

Botón de PLAY/PAUSE

Presionando PLAY/PAUSE reproduce imagines a velocidad en velocidad regular. Presionando el boton estando en el modo de reproducción pausara el video. La pantala desplegara ▶ esta reproduciendo video. La pantalla desplegara ⏸ cuando esta dentro del modo de Pausa. Zooms Out en modo de PTZ.

Ingresando al modo de reproduccion desde el modo de monitoreo en vivo puede ser protegido con un password de usuario.

Botón de RW (regresar)

Presionando RW ejecuta el regreso del video en alta velocidad. Presionando el botón de Nuevo cambiara la velocidad de reprocucción desde ◀◀, ◀◀◀ y ◀◀◀◀. La pantalla desplegara ◀◀, ◀◀◀ y ◀◀◀◀ respectivamente. Usado para enfocar el el modo de PTZ.

Ingresando al modo de reproducción de regreso rapido desde el modo de monitoreo en vivo puede ser protegido por password.

Botón de Paro(STOP)

Presionando el botón de STOP durante el modo de reproducción regresara la DVR al modo de monitoreo en vivo. Salvar los presets en modo de PTZ.

Boton de REC (Grabar)

Presione el botón de REC para establecer en la DVR que esta lista para grabar. Un punto rojo aparecera sobre la pantalla y REC aparecera desplegado en el frente del panel cuando la DVR esta grabando. Presione el botón de nuevo par detener la grabación. Esta operación puede ser protegida por un password de usuario. Cargar la vista de los Preset en modo de PTZ.

Botón de FF (Adelanto rapido)

Presionanado FF ajecuta el video adelantando en alta velociadad. Presioanndo el boton de nuevo cambiara la velocida de reproducción desde ▶▶, ▶▶▶ y ▶▶▶▶. La pantalla desplegara ▶▶, ▶▶▶ y ▶▶▶▶ respectivamente. Usado para desenfocar en modo de PTZ.

Ingresando al modo de reproduccion rapida desde el modo de monitoreo en vivo puede ser protegido por password.

Aro de avanze

El aro de avanze corto solo funciona en modo de reproducción. The Shuttle Ring is spring loaded and returns to the center position when released. Vuelta del aro en horario del reloj ejecuta el video adelante. Girando el aro en horario en contra del reloj ejecutara el video de regreso. La velocidad de reproducción varia con la cantidad de vuelta del aro. Las velocidades de reproducción son ◀x0.5, ◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀◀, ▶x0.5, ▶,▶▶,▶▶▶ y ▶▶▶▶.

Cuando suelte el aro, regresara brusacamente a la posición del centro y pausara el video.

Marcado Lento

EL marcado Lento solo funciona cuando el video es reproducido ha sido pausado. Una vuelta de marcado lento en hoario del reloj, usted ejecutara el video en adelanto imagen por imagen. Una vuelta del marcad o lento en horario contra reloj, usted ejecutara el video de regreso iagen por imagen.

Encendido de alimentación

Presione el Botón de POWER para encender la DVR. La unidad tomara aproximadamente 60 segundos para inicializar. Mientras esta inicializando, La DVR desplegara HELLO. despues, el HELLO comenzara a moverse a la izquierda.

El botón de POWER puede tambien ser usado para apagar una bvez que la DVR ha completado esteproceso de inicialización. De cualquier modo, esta caracteristica esta protegida requiriendo un password de administrador.

Review of Front Panel Display

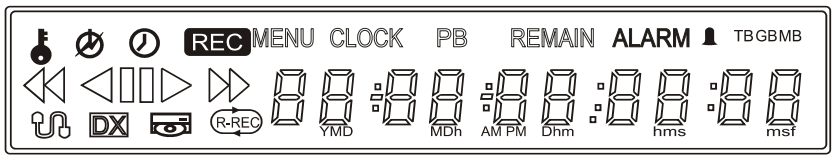


Figura 18 — Front panel display.

El icono de la llave aparecera cuando la undidad esta dentro del modo Key Lock.

El circulo con la linea rota aparecera en cualquier sistema que no ha sido propiamente apagado tal como una falla de energia.

El icono del reloj aparecera cuando cualquier camara esta en el modo de tiempò lapsado.

REC REC aparecera mientras la unidad esta grabando.

MENU MENU aparecera cuando esta dentro del modo de Menu.

CLOCK CLOCK aparecera cuando los digitos estan apareciendo en el tiempo corrido.

PB PB aparecera cuando el video displays when video is being played back and the digits are displaying the time of the recording.

REMAIN REMAIN aparecera cuando los digitos estan desplegando la capacidad de lo retenido en unidad de disco duro.

ALARM ALARM aparecera cuando cualquier camara esta en el modo de grabacion por evento.

El icono de la campana aparecera durante la activacion de una alarma.

TB GB MB These light when the display is in the remaining disk capacity mode. TB = TeraBytes, GB = GigaBytes y MB = MegaBytes.

Este icono aparecera cuando el video comienze a regresarse en velocidad rapida.

Este icono aparecera cuando el video comienze a regresarse en velocidad regular.

Este icono aprecera cuando el video es pausado.

Este icono aparecera cuando el video comienze adelantarse en velocidad regular.

Este icono aparecera cuando el video comienze adelantarse en velocidad rápida.

El icono de red aparecera cuando la unidad esta en red atraves de Ethernet o modem.

DX aprecera cuando la DVR esta operando en modo Duplex.

El icono del Disco aparecera cuando los datos comienzan a respaldarse via puerto USB.

R-REC R-REC aparecera cuando la DVR esta en modo de grabcion repetida. La DVR continuara grabando cuando la unidad de disco duro este lleno por grabacion sobre el video mas antiguo.

Apareceran los digitos de Hora,Fecha y capacidad de almacenamiento.

Configuración Inicial de la Unidad

Antes de usar la DVR por primera vez, usted debera establecer la configuración inicial. Esto incluye detalles tal como Fecha y hora, lenguage, camara, audio, control remoto, modo de grabación, red y password. Su DVR puede ser configurada usando varias pantallas y cuadros de dialogo.

Presione el botón de MENU para ingresar a la pantalla de configuración. La pantalla de Admin Password aparecera.

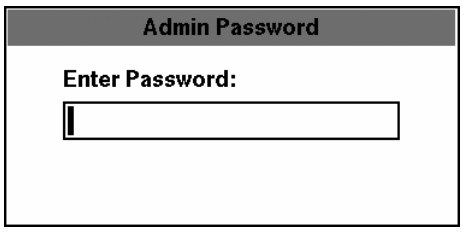


Figura 19 — Pantalla de Admin Password.

Ingrese el password presionando apropiadamente la combinación de los botones de los numeros de camara y despues el botón de ingresar. El password de fabrica es 4321. Hay dos pantallas de configuracion: Configuración rapida (Quick Setup) y configuiración normal. De fabrica esta en pantalla de configuración rápida.

NOTA: La pantalla de configuración tambien puede ser accesado ingresando el password de usuario si el password es habilitado. De cualquier modo, solo el acceso al respaldo y pantalla de configuración de password es permitida.

Pantalla de configuración Rapida

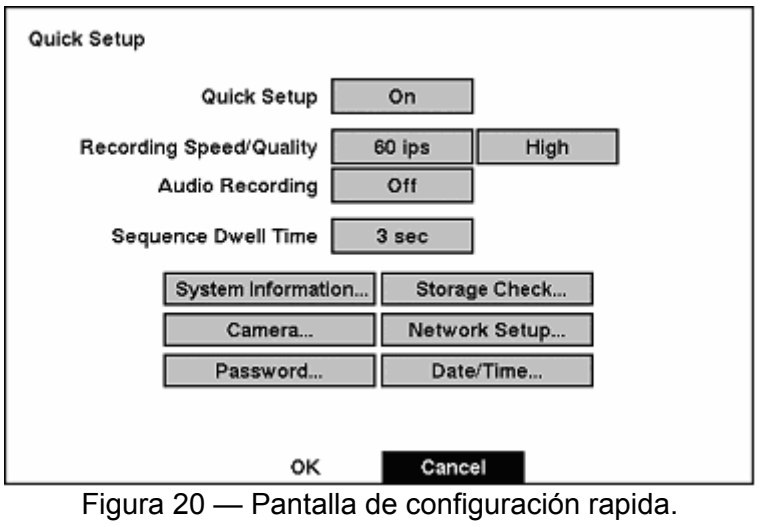


Figura 20 — Pantalla de configuración rapida.

La pantalla de configuración rapida permitira a usted configurar las caracteristicas mas usadas comunmente de su DVR. Use los botones de flecha para moverse atraves de las opciones. Presionando el boton de ↵ le permitira hacer su selección..

NOTA: Si usted ingresa a la pantalla de Configuración rapida ingresando el password de usuario, solo la configuración de password le sera permitida.

Ilumine el cuadro a un lado de Configuración rapida y presione ↵ para cambiar entre On y Off. Su selecciona Off, usara la pantalla de configuración Normal para cambiar la configuración de la DVR's.

Ilumine el cuadro de Velocidad de Grabación y seleccione la velocidad de grabación desde tan poco como 1 imagen cada 10 segundos hasta como tan rapido como 60 ips.

Ilumine el cuadro de Calidad de Grabación y selecione desdeMuy alto,alto, Standard y bajo.

Ilumine el cuadro a un lado de Grabación de Audio y seleccione de entre On o Off.

NOTA: Esto es responsabilidad de los usuarios determinar si las leyes locales y regulaciones permiten la grabación de audio.

Highlight the box beside Sequence Dwell Time and select from 3 to 60 seconds for the camera sequence dwell time.

Seleccionando Informacion del sistema… Ingrese esta pantalla.

Seleccionando Revision de Almacenamiento… ingrese una pantalla donde puede revisar el estatus de almacenamiento.

Seleccionado Camara… ingrese una pantalla donde puede establecer la configuración de la camara.

Seleccionando configuración de RED… ingrese una pantalla donde puede configurar la información de RED.

Seleccionando Password… Ingrese una pantalla donde donde habilitara los cambios de passwords.

Seleccionando Fecha/Hora… Ingrese una pantalla donde habilitara la configuración de la fecha y hora de la DVR.

Pantalla de Configuración Normal

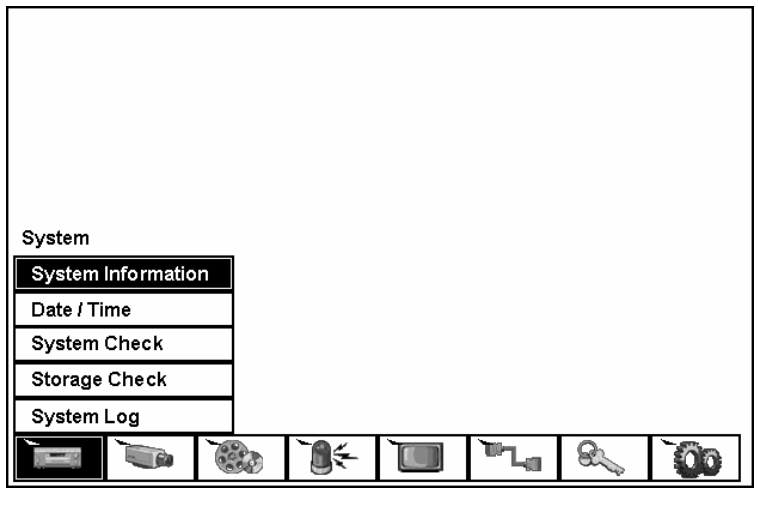


Figura 21 — Pantalla de Configuración Normal.

Presione el botón de MENU para ingresar a la pantalla de configuración. Si la pantalla de configuración rápida aparece, cambielo como se describe arriba. La pantalla de configuración normal dara a usted el acceso a todas las pantallas de configuración de la DVR.

Información del Sistema

Ilumine System Information y presione el botón de ↵. La pantalla de Información del sistema aparecera.

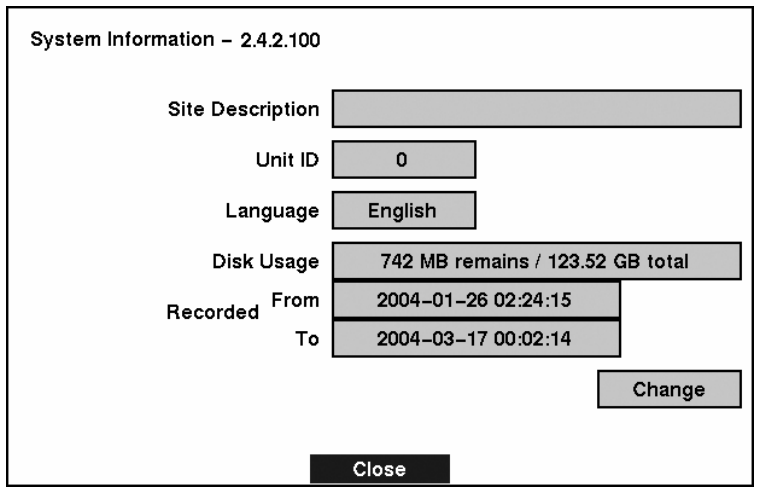


Figura 22 — Pantalla de Información del Sistema.

Dentro de la pantalla de Información del sistema, puede nombrar la ubicación del sitio, Asignar un numero de ID de la unidad y seleccionar el lenguaje de las pantallas desplegadas. Ilumine el cambio y presione el botón de ↵. La pantalla de Información del Sistema aparecera.

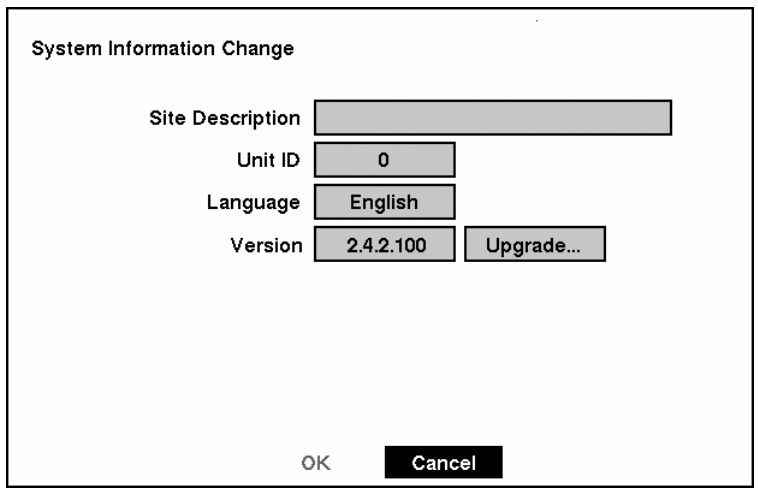


Figura 23 — Pantalla de Cambios de Información del sistema.

Ilumine el cuadro a un lado de ID de la Unidad y presione ↵. Camnbie el numero iluminando y usando los botones de flecha arriba y abajo para incrementar y decrementar el numero. El numero de la unidad ID es usado para identificar la unidad cuando esta en red con otras grabadoras. Usted no puede usar el mismo numero para dos o mas DVR´s que esten dentro de la misma red.

Ilumine el cuadro a un lado de Lenguage y presione ↵ . un menu en cascada aparecera con los lenguajes disponibles. Ilumine el lenguaje deseado y presione el botón de ↵.

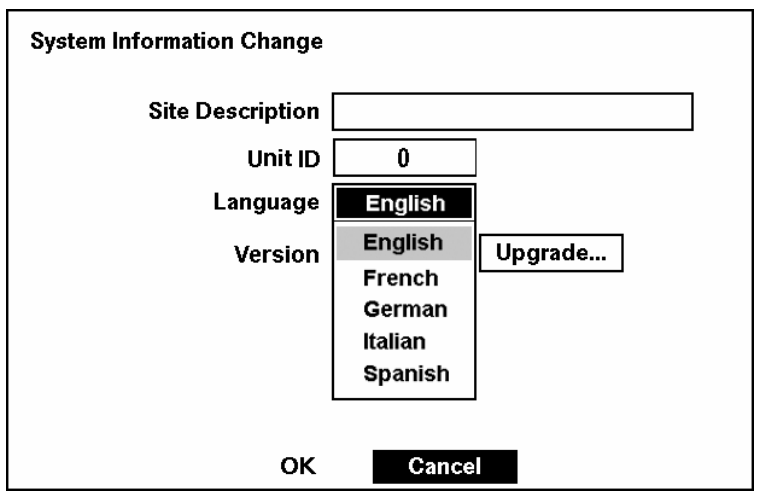


Figura 24 — Menu del Language.

Ilumine el cuadro a un lado de Descripción del Sitio y presioneel botón de ↵. Un teclado Virtual aparecera.

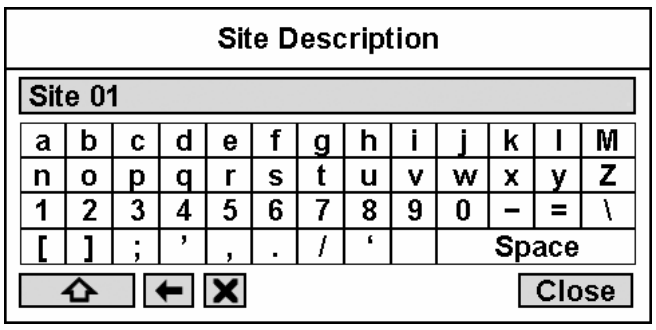


Figura 25 — Teclado Virtual

Use las teclas de flecha para iluminar el primer caracter que quiera en el Titulo del sitio y presione el botón de ↵. Ese carater aparecera en la barra de Titulo y mueva el cursor pra ala siguiente posición. Presione ⇧ cambiara entre superior e inferior estuche del teclado, ← Regresara un espacio, y ✕ borrara los caracteres ingresados. Puede usar hasta 20 caracteres incluyendo espacios en su Titulo

Una vez que tiene ingresado su Título, illumine CERRAR y presione el botón de ↵ .

Despues de tener creado un Titulo, asigne un numero unidad ID y seleccione un lenguaje, usted puede salvar sus cambios iluminando en OK y presionando el boton de ↵ . Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

El cuadro de Version desplegara a un lado la version del software y hardware de la DVR. Los primeros dos digitos son la version del hardware y los ultimos cuatro digitos son la version del Software. Por ejemplo , “2.4.2.100” significa que la version de Hardware es “2.4” y la version de software es “2.100”.

NOTA: Puede actualizar el software solo en la pantalla de Cambio de Informacion del Systema.

Para actualizar el software, conecte el dispositivo USB conteniendo el archivo del paquete actualizar en la DVR. Iluminara Upgrade… y presione el Botón de ↵. Aparecera la pantalla de System Upgrade. La pantalla mostrara el nombre del archivo a actualizar.

NOTA: Si el archivo del sistema en el disco duro USB-IDE o memoria USB flash no es formato FAT16 o FAT32, formatee la unidad usando formato FAT16 o FAT32.

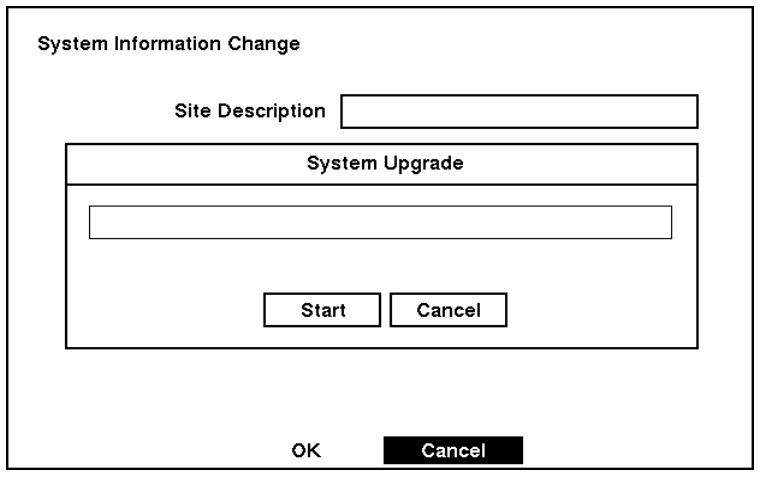


Figura 26 — Pantalla de Actualización del Sistema.

Seleccione Inicio(Start), e ingrese el Password de administrador para iniciar la actualizaciòn. El sistema reiniciara automaticamente despues de completar la actualización.

NOTA: Solo el Administrador del Sistema puede actualizar el software.

NOTA: No puede actualizar el software durante el respaldo.

Configuración de Fecha/Hora

Ilumine Fecha/Hora en el menu principal y presione el botón de ↵. La configuración de Fecha/Hora aparecera.

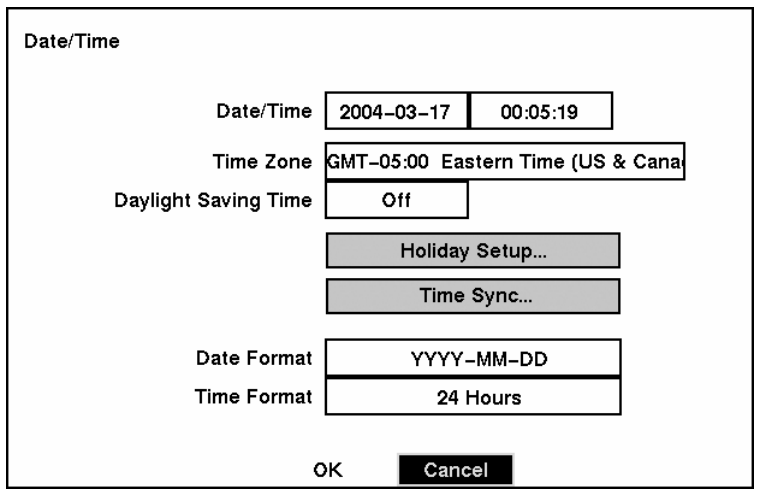


Figura 27 — Pantalla de configuración de Fecha/Hora.

Advertencia: Si usted configura una fecha y hora que sea mas vieja que alguna de sus imagenes grabadas , cualquier imagen con fecha y hora despues que la nueva configuración seran borradas.

Ilumine el primer cuadro a un lado de Fecha/Hora y presione el botón de ↵. La sección individual de la fecha iluminada. Use los botones de flecha arriba y abajo para cambiar el numero. Use los botones de flecha izquierda y derecha para moverse entre mes, fecha y año. Una vez que tiene la fecha correcta, presione el botón de ↵.

Ilumine el Segundo cuadrio a un lado de Fecha/Hora y presione el botón de ↵. La seccion individual de la hora iluminada. Use los botones de flecha arriba y abajo para cambiar de numero. Use los botones de flecha Izquierda y derecha para moverse entre horas, minutos y segundos. Una vez que tiene la Hora correcta, presione el botón de ↵.

NOTA: El reloj no empezara a avanzar hasta tener reiniciada la unidad, tal vez usted configure la hora al final.

Ilumine el cuadro a un lado de Zona Horaria y presione el botón de ↵. Seleccione la zona horaria dentro de la lista y presione el botón de ↵.

Ilumine el cuadro a un lado de Daylight Saving Time and press the ↵ button. Presionando el botón de ↵ cambiara entre On y Off.

Ilumine el cuadro de Dias Festivos, y presione el botón de ↵. Puede configurar los dias festivos iluminando en agregar(ADD), y presionando el botón de ↵. La fecha actualizada aparecera.

Ilumine en el mes y dia y entonces cambie usando los botones de flecha Arriba y abajo. Presione el botón de↵ para agregar la fecha. Las fechas pueden ser borradas iluminando la X a un lado de la fecha y presionando el botón ↵.

NOTA: Los dias festivos que no caen en la misma fecha , cada año deberan ser actualizadas cada vez que los dias festivos de ese año haya pasado.

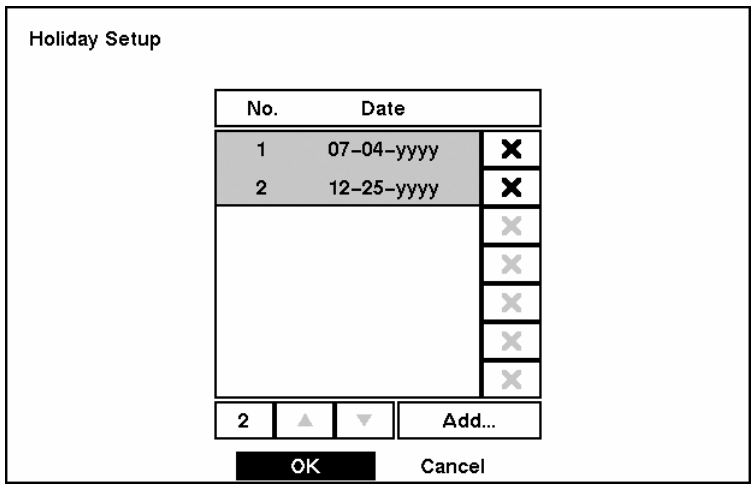


Figura 28 — Pantalla de Configuración de Dias Festivos.

Usted puede salvar sus cambios iluminando en OK y presionando el boton de ↵.
Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Ilumine el cuadro de Sincronisar Hora… y presione ↵ . Puede establecer la horta de sincronizacion entre la DVR y hora standart del servidor que esten disponibles en muchas zonas horarias y ciudades, o entre la DVR y otra DVR.

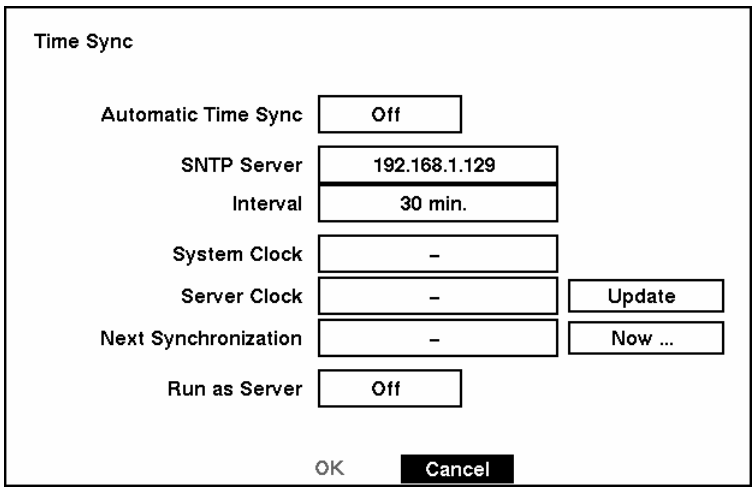


Figura 29 — Time Sync screen.

Ilumine el cuadro a un lado de Tiempo de Sincronia Automatico y presione el botón de↵. Esto cambiara entre On y Off.

Ilumine el cuadro a un de SERVIDOR SNTP y presione el botón de↵ .cambie los numeros iluminando ellos y usando los botones de flecha de arriba y abajo para incrementar o decrementar el valor del numero.

Ilumine el cuadro a un lado de Intervalo y presione el botón de ↵. Establesca el teimpo de Intervalo para syncronización desde1 hasta 300 minutos.

El cuadro a un lado de Reloj del Systema desplegara la configuración de la hora de la DVR.

El cuadro a un lado de Reloj Servidor desplegara la hora configurada en la hora del servidor. Iluminando el botón de actualizar y presionando ↵ actualizara el reloj del servidor.

NOTA: El reloj del servidor desplegara " – " cuando la DVR no puede cargar la información de la hora desde el servidor.

El cuadro a un lado de siguiente syncronización, aparecera la hora cuando la siguiente syncronización es calendarizada. Si quiere sincronizar la hora instantaneamente, ilumine Ahora… y presionen el botón de ↵.

AVISO: Cuando seleccione Ahora…, cualquier video con fecha y hora despues sera perdido si la fecha y hora de la hora del servidor es mas reciente que la ultima imagen grabada en la DVR.

NOTA: Cuando la diferencia de hora entre la DVR y hora del servidor es mas que un minuto, la DVR talvez no syncronize la hora para prevenir cualquier perdida inesplicada de los datos de video grabados. Si quiere syncronizar la hora manualmente, seleccione ahora.…

Ilumine el cuadro de Correr como Servidor y presione ↵. Presionando ↵ cambiara entre On y Off. Cuando este en On, la DVR esta configurada corriendo como un servidor de hora.

Puede salvar sus cambios iluminando en OK y presionando el botón de ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Ilumine el cuadro a un lado de Formato de Fecha y presione el botón de ↵. Una lista de los formatos de fecha aparecera. Ilumine el formato el cual usara y presione el botón de ↵. Las opciones son:

MM-DD-YYYY
DD-MM-YYYY
YYYY-MM-DD
MM/DD/YYYY
DD/MM/YYYY
YYYY/MM/DD

Para cambiar el formato de la hora, illumine el cuadro a un lado de Formato de Hora y presione el botón de ↵. La DVR cambiara entre 12 Horas (AM/PM) y 24 Horas (Hora militar).

Usted puede salvar los cambios iluminando OK y presionando el boton de ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Pantalla de Revision del Sistema

Ilumine Revision del sistema en el menu principal y presione el botón de ↵. La pantalla de Revision de Sistema aparecera.

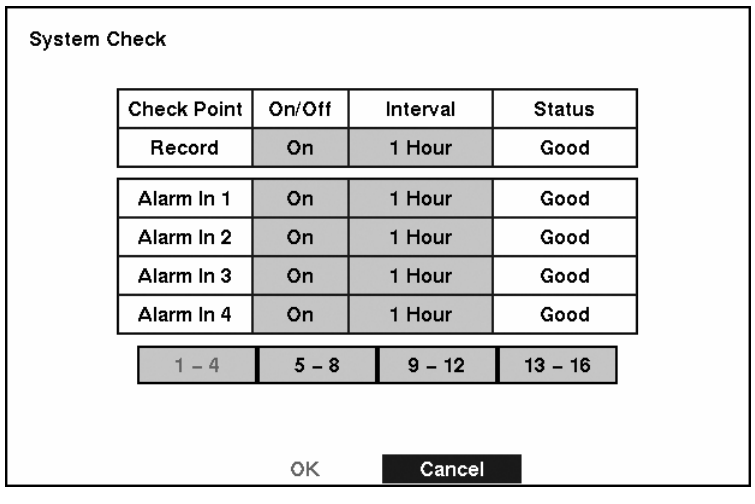


Figura 30 — Pantalla de Revision del Sistema.

Ilumine el cuadro debajo del encabezado de On/Off y presione el botón de↵. Esto cambiara entre On y Off. Cuando esta en On, la DVR reportara una condicion de fault esto si no es detectado cualquier grabación o no es detectada ninguna grabación o si hay una alarma durante el tiempo designado.

Ilumine el cuadro debajo del encabezado de Intervalo y presione el botón de ↵. Una barra deslisable aparecera enseguida usted configure el intervalo de revision de 1 hora hasta 30 dias usando los botones de flecha izquierda y derecha.

El campo de Status desplegara la condicion de fault. Cuando esta bien, hubo grabación o una alrma ocurrio durante el tiempo designado. Cuando es malo, no hubo grabación o no ocurrio alarma durante el tiempo designado.

Pantalla de Almacenamiento

Ilumine revision de almacenamientoen el menu principal presione ↵. La pantalla de revision de almacenamiento aparecera. Le DVR desplegara el estado de almacenamiento cuandola unidad de disco duro IDE soporta el programa de monitoreo S.M.A.R.T. (Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology).

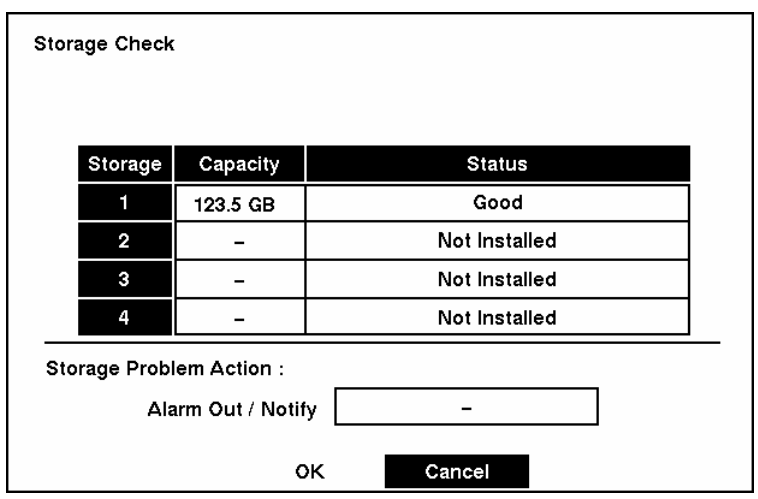


Figura 31 — Pantalla de Almacenamiento.

El campo de Capacidad desplegara la capacidad de almacenamiento.

El campo de Estatus desplegara “Bueno”, “Malo”, “no trabaja S.M.A.R.T. ”, “alerta S.M.A.R.T. ” o “No instalado”, dependiendo sobre las condicione de almacenamiento.

- Bueno — La condicion de almacenamiento es normal.
- Malo — Los datos no pueden ser escritos o leidos de la unidad de almacenamiento.
- S.M.A.R.T. No trabaja — Las condiciones de almacenamiento son normales, de cualquier modo, el monitoreo S.M.A.R.T. no esta trabajando o soportado.
- Alerta S.M.A.R.T. — S.M.A.R.T. fue detectado en el monitoreo una condicion de fault.
- No instalado — La unidad de almacenamiento no esta instalada.

NOTA: una vez desplegado el mensaje “S.M.A.R.T. Alert” , es recomendado reubicar la unidad de disco duro, usualmente dentro de 24 horas.

La DVR puede ser configurada para reaccionar por problemas de almacenamiento activando el buzzer interno o alarmas externas, y/o notificar a un sitio remoto. Ilumoinando el cuadro a un lado de Accion problema Almacenamiento: Salida de Alarma / Notificar y presione ↵ para seleccionar desde un Beep, la terminal de salida dea alrma que quiera asociar con un evento de problema de almacenamiento, y/o notificar.

System Log Screen

Highlight System Log in the Main menu and press the ↵ button. The System Log screen appears.

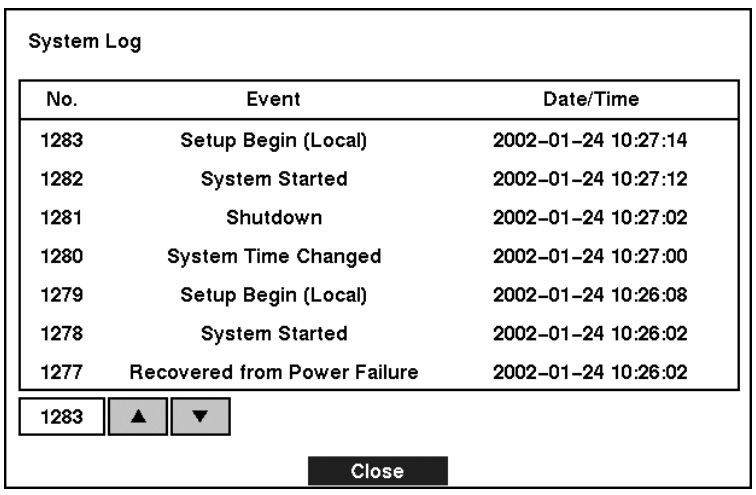


Figura 32 — System Log screen.

The System Log screen displays a record of various events logged by the DVR. La lista muestra la hora y fecha cuando el systema fue apagado y encendido, falla de alimentación, cuando la grabación fue iniciada o detenida, reproducción fue iniciada o detenida, fueron hechos cambios en configuración y fueron borrados datos.

Los eventos son listados de el mas reciente al mas viejo. Puede avanzar atraves de la lista una pagina la vez seleccionando los botones de flecha arriba y abajo y presionando ↵. Puede ir directamente a un numero de evento iluminando el cuadro de numero de evento(izquierda de la flecha arriba), presionando ↵, usando los botones de flecha para cambiar el numero, y presione el botón de ↵.

Configuracion de Dispositivos de Entrada

Usted puede configurar el video, audio y dispositivos de control remoto conectados en la DVR.

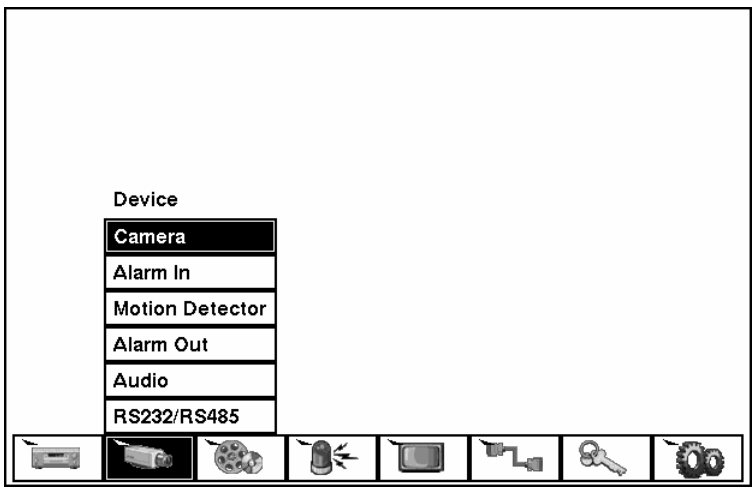


Figura 33 — Pantalla del Menu de dispositivos.

Pantalla de configuración de Camara

Ilumine Camara en el menu principal y presione el botón de ↵. La pantalla de configuración de Camara aparecera.

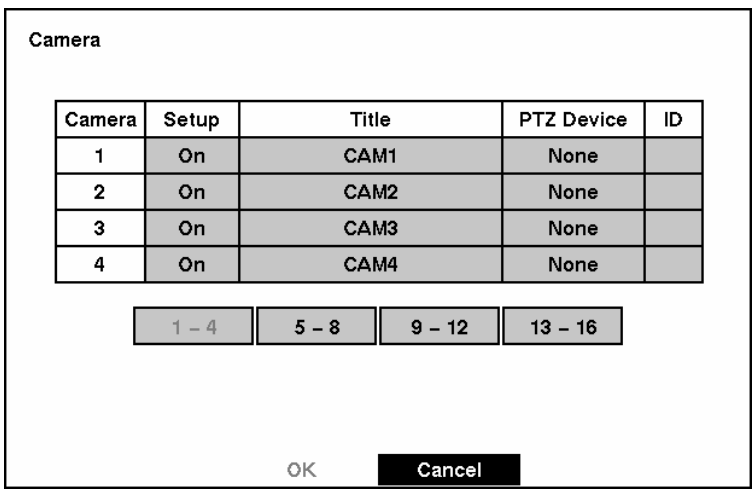


Figura 34 — Pantalla de configuración de camara.

La pantalla de configurar Camara desplegara las entradas de camara en grupos de 4: 1 al 4, 5 al 8, 9 al 12 y 13 al 16.

Usted puede encender o apagar el numero de camara y tambiem esconder el video de una camara iluminando el encabezado de configurara camara y presionando el botón de ↵. Seleccione de On, Off, ocultar 1 o ocultar 2.

NOTA: Cuando establece ocultar *1*,la DVR desplegra el titulo de la camara y el icono de estado sobre el video oculto. Cuando establece ocultar *2*, la DVR desplegara solo el titulo de la camara sobre el video oculto.

Usted puede asignar titulos para cada camara iluminando el cuadro del titulo de camara y Presionando el botón de ↵. Un teclado virtual permitira a usted ingresar nombres a las camaras..

Seleccionando el cuadro de dispositivos de PTZ provocara una lista de camaras controlables para desplegar. Seleccione su camara de la lista y presione el botón de ↵. Usted necesitara conectar la camara a la terminal de RS485 en el reverso de la DVR siguiendo las instrucciones del fabricante de la camara.

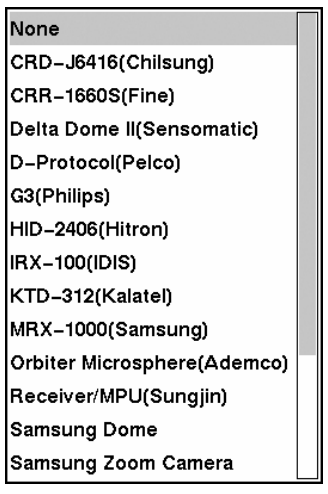


Figura 35 — Lista de dispositivos PTZ .

Usted puede asignar IDs para cada camra iluminando el encabezado de ID y presionando el botón de ↵. Cambie el numero iluminando y usando los botones de flecha de arriba y abajo para incrementar o decrementar el numero. El numero del ID del PTZ ID puede ser configurado del 0 al 256.

Pantalla para Configurar Entradas de Alarma

Ilumine Entrada de Alarma en el menu principal y presione el Botón de ↵. La pantalla de entrada de alarma aparecera..

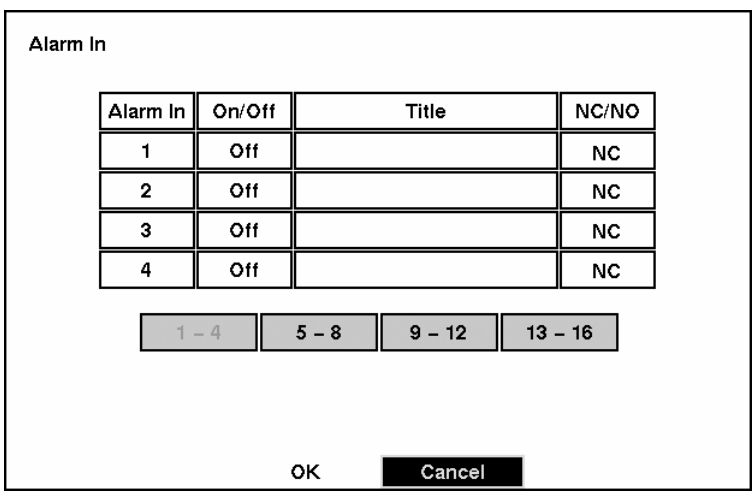


Figura 36 — Pantalla de configurar Entrada de Alarma.

La tira de terminales de alarma en el reverso de l aDVR tiena entradas asociadas con cada alarma. Usted puede configurar cada entrada en la pantalla de Configurar entrada de alarma. Las alarmas son desplegadas en grupos de cuatro. Puede encender o apagar cada entrada. Cada entrad puede ser provista de un titulo, y las entradas pueden ser configuradas como ,NO (normalmente abierto) o NC (normalmente cerrado) independientemente.

Deteccion de Movimiento

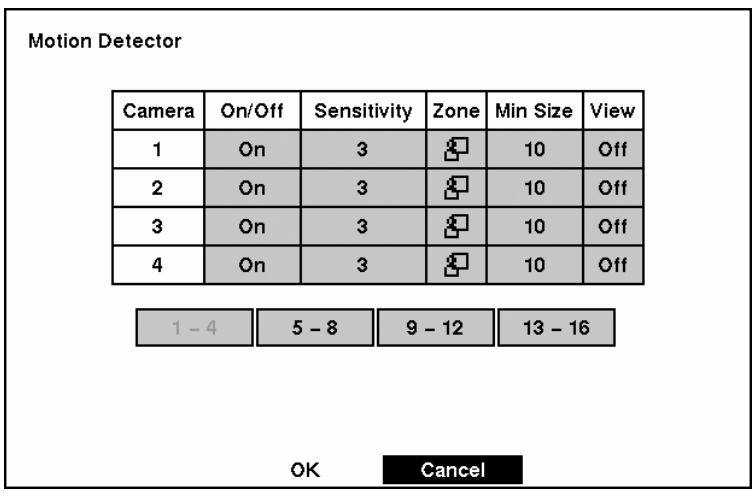


Figura 37 — Pantalla de configuracion de la Detección de Movimiento.

Su DVR tiene integrado la deteccion de movimiento de video. La detección de movimiento de video puede ser encendida o apagada por cada camara.

Ilumine el cuadro debajo del encabezado de Sensibilidad permitiendole ajustar la sensibilidad de movimiento de la DVR. Hay cinco configuraciones comenzando con uno la menos sensitiva y cinco como la mas sensitiva.

Usted puede ajustar el numero minimo de cuadros de detección que seran activados para disparar una alarma de detección. Ilumine un cuadro debajo del encabezado de tamaño minimo y ajuste el numero. El mas pequeño de los numeros, muy pocos cuadros de detección seran activados y por lo tanto mas sensitivo.

Cambiando a la configuración de VISTA le permitira observar como la DVR esta reaccionando para movimiento. Cuando dentro del modo de viendo movimiento, la zona de detección del video aparecera en verde. Cualquier detección de movimiento dentro de la zona sera desplegado en rojo.

Usted puede definir el area de la imagen donde usted quiere la detección de movimiento; e.g., un pasillo. Ilumine el icono debajo de el encabezado de ZONA, y presione el botón de ↵. La pantalla de Zona de Detección de Movimiento se desplegara.

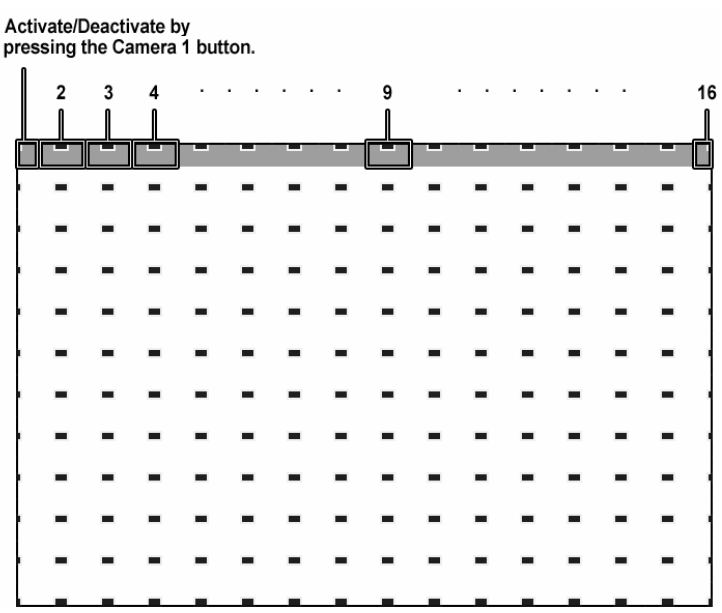


Figura 38 — Pantalla de Zonas de Detección de Movimiento.

La pantalla de Zona de Detección de movimiento es reen is laid over the video for the selected camera. Puede establecer zonas de detección de movimiento seleccionado o limpiando los bloques.

NOTA: Puede configurar zonas de movimiento un cuadro a la vez en grupos de 4,9 o 16 grupos de bloques individuales(4-, 9- y 16- canales respectivamente). Un grupo de

bloques es posicionado dentro del area de la imagen usando los botones de flecha Arriba y Abajo, y bloques individuales dentro del grupo de bloques son seleccioandos o limpiados usando los botones de camara.

Presione el botón de ↵ para desplegar la pantalla de menu. El menu en la pantalla de configuración tiene las siguientes funciones:

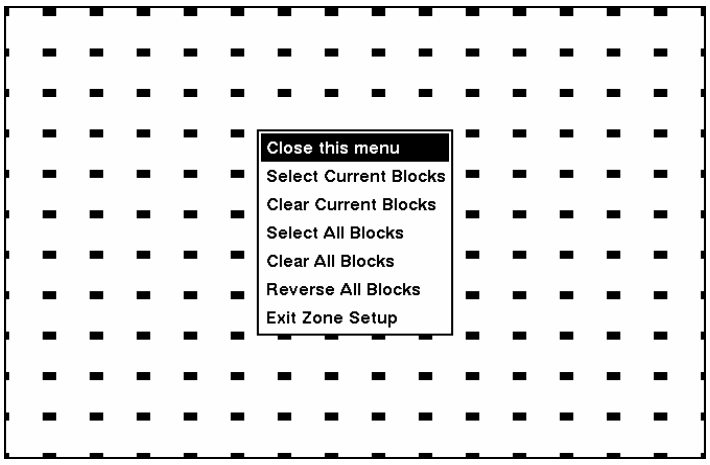


Figura 39 — Menu de las zonas de detección de movimiento.

Cerrar este menu — Cerra este menu para que usted pueda ver la pantalla completa.

Seleccionar los cuadros actuales — ilumina la activación de los cuadros para detección de movimiento

Borrar cuadros actuales — Desactiva los cuadros ilumindos de los cuales no tendran detección de movimiento.

Seleccionar todos los cuadros — Activa todos los cuadros para detección de movimiento.

Limpiar todos los cuadros — Desactivara todos los cuadros que no tendran detección de movimiento.

Invertir todos los cuadros — Activara los cudros inactivos y desactivara los cuadros activos.

Salir de configurar Zonas — pregunta si confirma los cambios entonces regresara a la pantalla anterior.

Pantalla para configurar Salida de Alarma

La pantalla de configurar Salida de Alarma permitira establecer un horario calendarizado para cada salida de alarma de la grabadora.

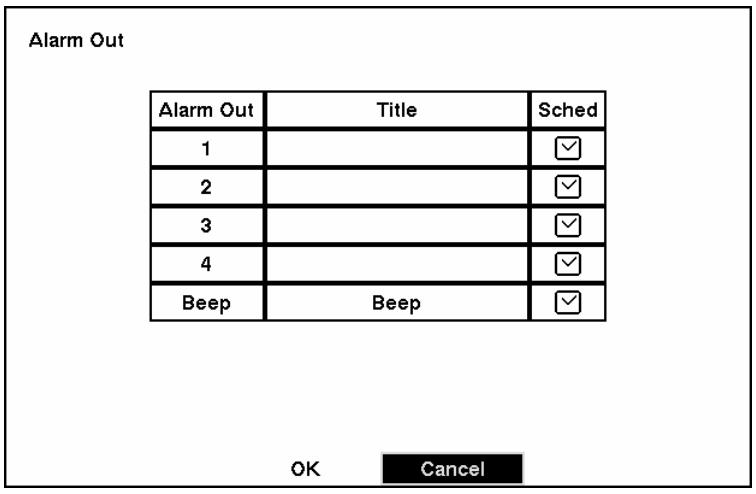


Figura 40 — Pantalla para configurar Salida de Alarma.

Cada salida de alarma puede darle su propio titulo iluminando el cuadro debajo del encabezado de TITULO y presionando el botón de ↵. Un teclado virtual aparecera permitiendo ingresar el Título.

Ilumine el campo de Horario y presione el botón de ↵ para abrir la pantalla de calendarización. Puede calendarizar la salida de alarma en incrementos de 30 minutos desde las 00:00 a 24:00.

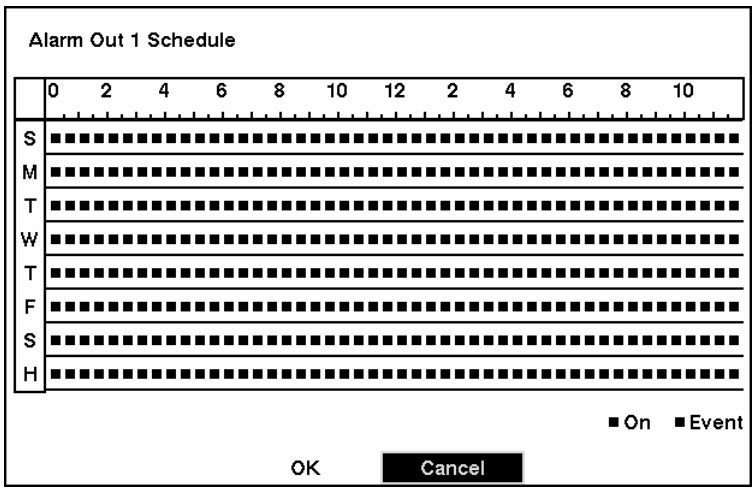


Figura 41 — Pantalla Horario de salida de alarma.

Puede seleccionar el bloque de tiempo individual, dias enteros de la semana, bloques enteros de tiempo o calendarización entera. Seleccione un bloque de tiempo iluminandolo. Seleccione un dia entero iluminando el dia de la semana o dia festivo en el derecho de la pantalla. Seleccione un bloque entero de tiempo iluminando el tiempo en el superior de la pantalla. Seleccione la pantalla entera iluminando el cuadro vacio en esquina superior izquierda de la pantalla. Presione el botón de ↵ de No Arming (no block) para On (block azul) para Evento (block amarillo).

Cuando establece On, la salida de alarma es activa durante el horario calendarizado. Cuando establece para Evento, la salida de alarma es solo activa cuando hay un evento durante el horario calendarizado.

Pantalla de configurar Audio

Ilumine Audio en el menu principal y presione ↵. La pantalla de configurar Audio aparecera.

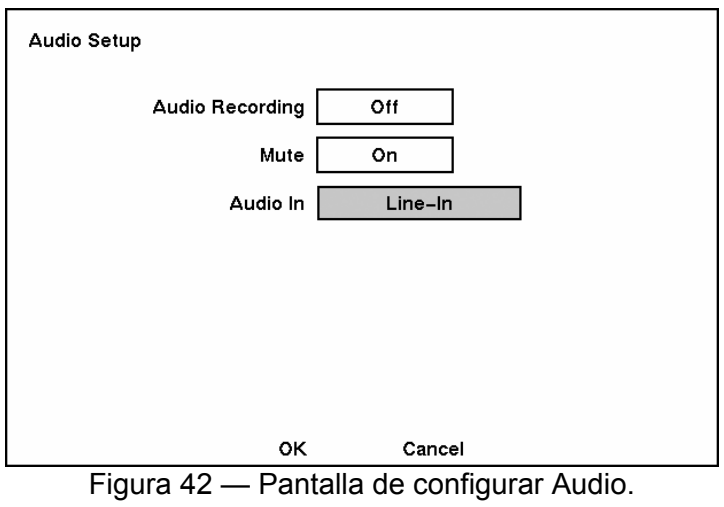


Figura 42 — Pantalla de configurar Audio.

Ilumine el cuadro a un lado de Grabar Audio y presione ↵. Este cambiara entre ON y Off. Cuando esta en On, la DVR ademas grabara audio cuando este grabando video.

Ilumine el cuadro a un lado de Silencio y presione el botón de ↵. Este cambiara entre On y Off. Cuando esta en On, la DVR no reproducira o grabara audio.

Ilumine el cuadro a un lado de Audio de Entrada. Presionando el botón de ↵ cambiara entre Mic In y Line In. Mic In es para fuente sin amplificar mientras Line In es para una fuente amplificada.

Puede salvar los cambios iluminando en OK y presionando el botón de ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

NOTA: La DVR no grabara audio cuando la grabación este establecido por menos de 1 ips.

Pantalla de configuración de RS232/RS485

La pantalla de configuraciónRS232/RS485 le permitira configurar los puertos de comunicación con dispositivos externos como los modems, controles remotos y camaras de Domo.

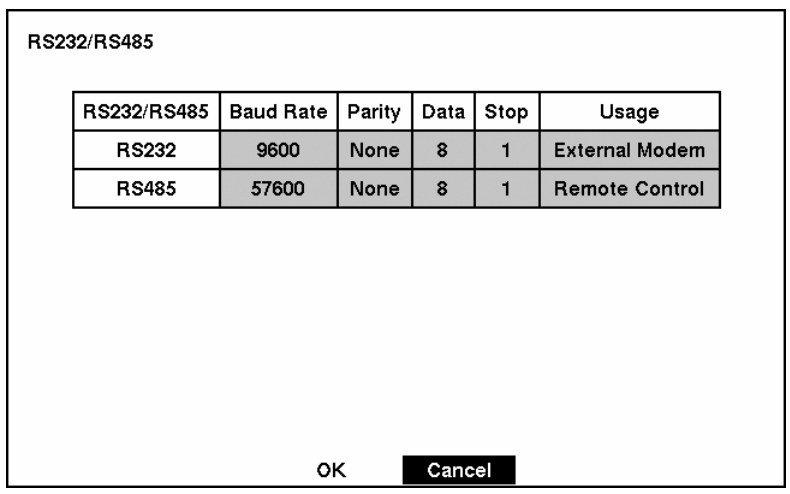


Figura 43 — Pantalla de configuración de RS232/RS485.

Ilumine el campo para la configuración la cual usted hara. Seleccione el Baud Rate correcto, Paridad, Data Bits y Bits de paro para el dispositivo que esta conectando en la DVR.

Para RS485, sera posible seleccionar entre Control Remoto o control de PTZ en el campo de Usar.

Sera posible seleccionar entre Modem externo y Control remoto en el RS232 ─ campo de usar, y entre control remoto y control de PTZ en el RS485 ─ campo de usar.

NOTA: Ambos puertos de RS232 y RS 485 no pueden ser configurados para comunicación con el control remoto al mismo tiempo.

NOTA: si la conectividad es configurada par el modem externo, el Puerto RS232 no puede ser establecido para control remoto. En el menu de configuración de RED, configure el DVR para conexión LAN primero.

Estableciendo la configuración de Grabación

NOTA: Presionando el boton de REC en el frente de la DVR causara que el led rojo se ilumine e indicara lista la DVR para grabar. De cualquier modo, esto no significa que la DVR esta grabando. La DVR grabara video basada en los parametros como son Horarios y eventos definidos durante la configuración. El indicador de grabación desplegado en el frente se iluminrara cuando la DVR esta grabando.

Su DVR ofrece una variedad de flexibles modos de grabación. Usted puede configurarla para grabar todo el tiempo o solo grabar en eventos. Esto puede ser configurando la grabación continua una vez que la unidad de disco duro esta lleno por la grabación sobre el video mas Viejo, o usted puede configurarla para alertar cuando el disco duro esta lleno y detenga la grabación.

Pantalla para establecer el modo de Grabación

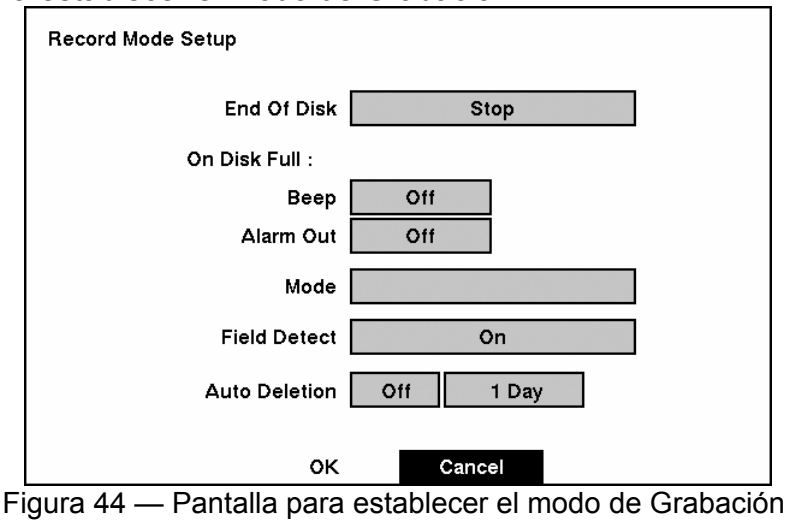


Figura 44 — Pantalla para establecer el modo de Grabación.

Ilumine el cuadro a un lado de Fin de disco y presione el botón de ↵. Esto cambiara enrtre detener y sobreescribir. Cuando en el modo de detener, la DVR detendra la grabación cuando el disco duro este lleno. Cuan do en el modo de sobreescribir, la DVR continuara grabando cuando en el disco duro esta lleno para sobreescribir el video mas viejo.

Si la DVR es establecida para el modo de paro, puede establecer el beep o salida del puerto alarma AO1 cuando el disco duro esta lleno. Ilumine el cuadro a un lado de Disco Lleno y presione el botón de ↵ para cambiar entre On y Off. Ilumine el cuadro a un lado de disco Lleno:Salida de Alarma y presione el botón de ↵ para cambiar entre On y Off.

Ilumine el cuadro a un lado de Modo. Presionando ↵ cambiara entre Simplex y Duplex. En el modo Simplex, La DVR puede grabar hasta 60 imagenes por segundo para NTSC(50 para PAL). De cualquier modo, en modo Simplex, Puede solo grabar o Reproducir el video, pero no ambos. En el modo Duplex, puede grabar y reproducir el video al mismo teimpo. De cualquier modo, puede solo grabar hasta 30 ips para NTSC (25 para PAL) estando en modo Duplex.

NOTA: La maxima velocidad de reproducción es de 30ips (25ips PAL) mientras reprodusca el video en Duplex siempre si fue grabado a 60ips (50ips PAL) en modo Simplex. El video que fue grabado a 60 ips para NTSC (50 ips para PAL) en el modo simplex sera reproducido mas lento en el modo duplex, y tendra pobre calidad de video.

Ilumine el cuadro a un lado de Detección de campo. Presionando el boton de ↵ cambiara entre On y Off. Cuando ponga en On, the Field Detection helps prevent shaking in the Simplex mode. It does this by recording odd numbered fields from odd numbered cameras and even numbered fields from even numbered cameras.

Ilumine el primer cuadro a un lado de Borrado Automatico. Presionando el botón de ↵ cambiara entre On y Off. Cuando ponga en On, la DVR borrara el video grabado que haya definido el usuario. Ilumine el Segundo cuadro a un lado de Borrado Automatico, y presione le botón de ↵ para seleccionar la duración del tiempo de grabacion guardados de 1 a 99 dias.

Usted puede salvar sus cambios iluinado en OK y presionando el botón de ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Pantalla para establecer el modo de grabacion de Tiempo lapsado

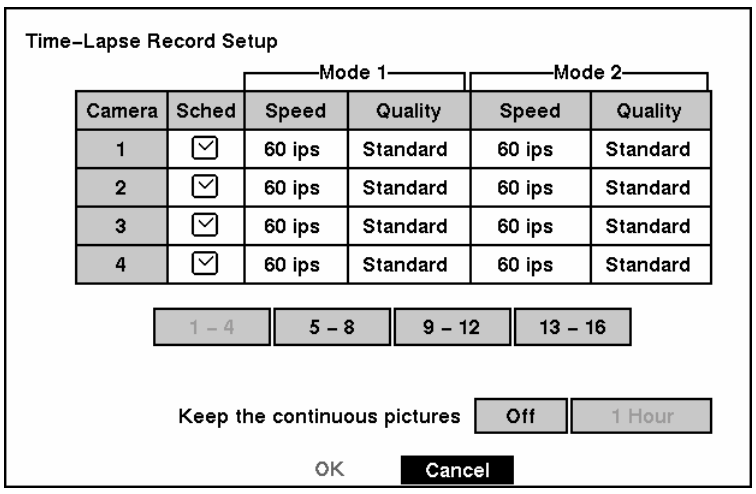


Figura 45 — Pantalla para establecer modo de grabacion de tiempo lapsado.

Ilumine el cuadro debajo de Velocidad y presione el botón de ↵. Una lista desendente de velocidades de grabación aparecera. Puede seleccionar de 1 imagen cada 10 segundos hasta 60 imagenes por Segundo para NTSC (50 imagenes por segundo en PAL).

NOTA: Si tiene establecida la DVR para modo duplex, no debera habilitar la selección de 60 ips NTSC (50 ips PAL).

Ilumine el cuadro abajo de Calidad y presione ↵. Una lista desendente aparecera. Puede seleccionar de muy alto, alto, standart y baja calidad de imagen. Todas las otras variables seran iguales; Muy Alto requiere de 600% mas de espacio de disco que Standard, Alto requiere de 250% mas, y bajo 30% menos.

NOTE: Imagenes de calidad mas alta requiere de mas espacio de almacenamiento y reducira la capacidad de grabacion de la unidad de disco duro.

Puede establecer la cantidad maxima de tiempo lapsado de video para ser almacenado. Una vez que la DVR alcanza esta cantidad, empezara la grabación sobre el video de tiempo lapsado mas viejo. El tiempo lapsado del video es almacenado separado del evento de video.

Cuando guarde Imagenes continuas establesca en On, puede establecer el tiempo de 1 hora maximo permitido por la capacida de almacenamiento de su unidad de disco duro.

NOTA: El maximo tiempo de almacenamiento es solo un estimado porque la cantidad de espacio requerido para almacenar video varia dependiendo de muchos factores como movimiento y complejidad de las imagenes.

Time-Lapse Recording Schedule

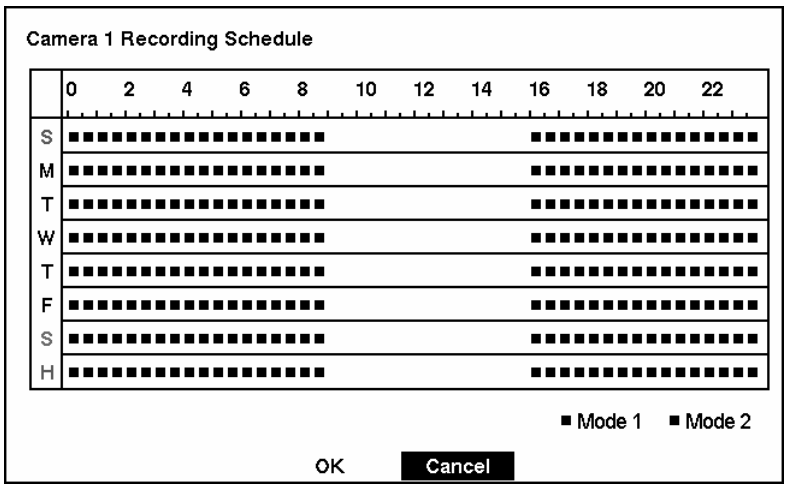


Figura 46 — Pantallla de calendarización de Grabación de tiempo lapsado.

Puede programar la DVR para grabar solo durante ciertas veces basadas en la hora, dias de la semana y dias festivos. El segmento mas pequeño de tiempo que puede usar es de 30 minutos. Un rectangulo azul indica en la DVR establecer la grabacion estos 30 minutos. Cuando no hay un rectangulo, la DVR no grabara durante estos 30 minutos.

Hay distintos caminos para establecer los tiempos de grabacion:

- Puede iluminar un cuadro individual y cambiar de On a Off presionando el botón de ↵ .
- Puede cambiar un segmento de 30 minutos para todos los dias colocando el cursor en la line de tiempo y presionando el botón de ↵ para cambiar el segmento de On o Off.
- Puede cambiar un dia entero colocando el cursor en el dia de la semana y presionando el boton de ↵ para cambiar el dia de On o Off.
- puede cambiar el calendario entero colocando el curso r el el cuadro superior de la izquierda (encime la “S” y para la izquierda de al linea de tiempo) y presionando ↵ para cambiar el calendario entero de On y Off.

NOTA: La calendarización de dias festivos(H) aplicara para las fechas establecidas como dias festivos cuando configuro Fecha/Hora.

Puede salvar sus cambios iluminando OK y presionando el botón de ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Pantalla para establecer grabaciòn de Pre-Eventos

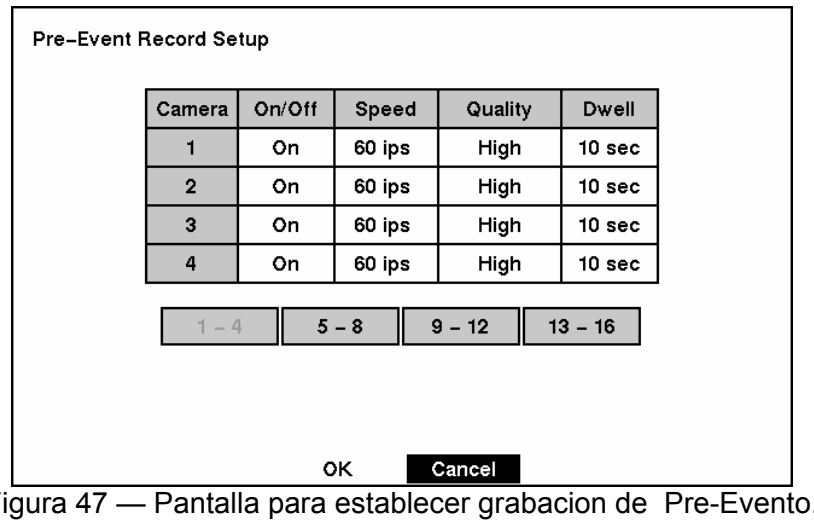


Figura 47 — Pantalla para establecer grabacion de Pre-Evento.

Cuando la DVR esta en el modo de grabción de eventos es possible tener imagenes grabadas antes de ocurrir un evento. La pantalla de grabación de Pre-evento le permitira definir como maneje la grabación de pre-eventos..

Puede individualmente apagar o encender la grabación de pre-evento. La velocidad de las imágenes pueden ser establecidas desde 0.1 a 60 ips (50 ips PAL), y la calidad de la imagen puede ser seleccionada desde alto, standart y bajo. Puede establecer la cantidad de tiempo para grabar por y ajustando el tiempo. Puede establecer el tiempo desde 1 a 300 seconds.

NOTA: Cuando la DVR esta en el modo tiempo lapsado, ignorara la configuración de pre-eventos y seguira la configuración de tiempo lapsado.

Configurar Acción de Eventos

Puede programar la DVR para grabar, activar la salida de alrma y/o notificar al sitio remoto cualquier evento de sensor, movimiento o perdida de video sea detectado. Ilumine Entrada de alarma por Acción de Evento, Detección de Movimiento o Perdida de Video, en el menu principl. Enseguida la pantalla de Configuración de Eventos aparecera.

Pantalla para Establecer la Accion de Evento por Entrada de Alarma

La DVR puede se establecida para reaccionar a diferentes eventos. Cada sensor puede ser asignado a un horario, camara,velocidad de grabación, calidad de video y duración.

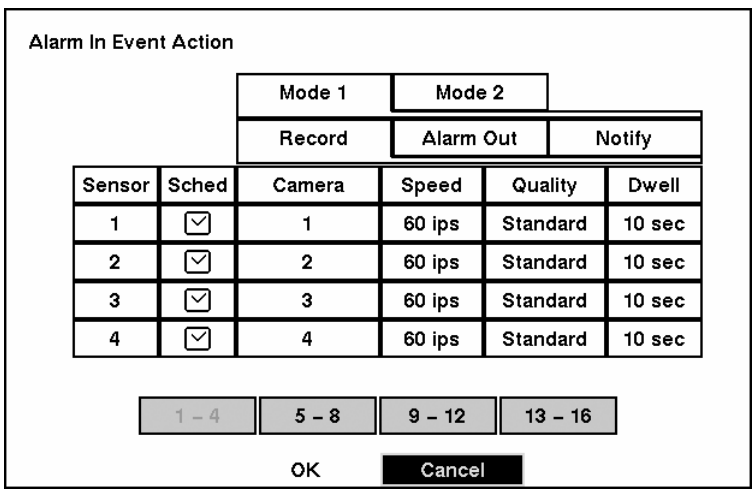


Figura 48 — Pantalla para establecer La Accion de Evento por Entrada de Alarma (Grabación) .

Ilumine el cuadro de Horario y presione el botón de ↵. Una pantalla con el horario aparecera. Establesca el horario como se describe anteriormente.

Ilumine el cuadro de la Camara y presione le botón de ↵. Una pantalla de selcción de camara aparecera. Seleccione el número de la camara que usted asociara con el sensor.

NOTA: Puede asociar multiples camaras con un sensor.

Ilumine el Cuadro de Velocidad y seleccione el numero de imagenes por Segundo que usted asociara para grabar desde el menú en cascada.

Ilumine el cuadro de Calidad y seleccione la calida de la imagen que usted quiera grabar desde el menu en cascada.

Ilumine el cuadro de Duración y establesca la duración del tiempo que le gustaria grabar para el evento asociado.

Alarm In Event Action (Alarm Out) Setup Screen

La DVR puede ser establecida para reaccionar para eventos diferentes con activacion de un buzzer Interno o alarma Externa.

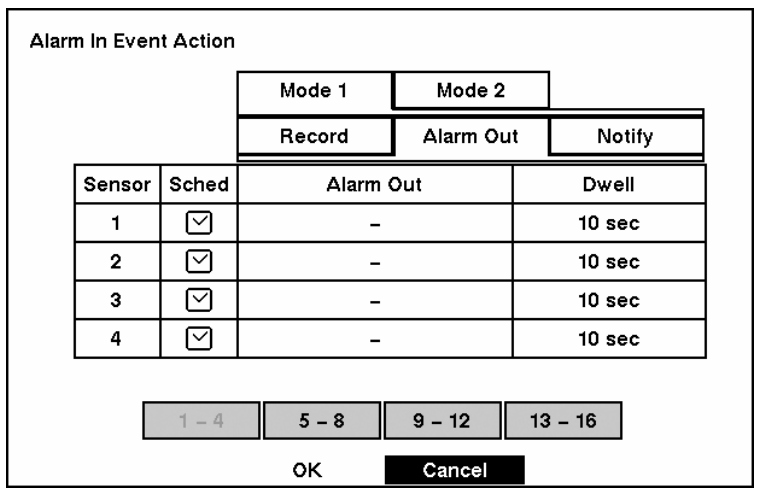


Figura 49 — Alarm In Event Action (Alarm Out) setup screen.

Ilumine le cuadro de Horario y presione el botón de ↵. Una pantalla de horario aprecera. Establesca el horario como se describe anteriormente.

Ilumine el cuadro de Salida de Alarma y uno u otro beep o terminal de salida de alarma que quiera asociar con el sensor.

Ilumine el cuadro de Dwell y establesca la duración del tiempo que desea la salida activada

NOTA: Cuando la configuración de *Dwell esta en* "0 seg", la salida de alarma se activara descargando el periodo de activación del sensor, e inactivo mientras el sensor esta inactivo.

Pantalla Para Establecer la Accion de Evento por Entrada de Alarma(Notificar)

La DVR puede ser configurada para contactar una computadora corriendo el RAS (Sistema de Administración Remota), enviar un-mail (conexión LAN), o marcar a un pager (conexión por modem) cuando ocurran ciertos eventos. Ver la *Figura 60 – Callback Center (LAN) Setup screen* or *Figura 61 – Callback Center (Modem) Setup screen.*

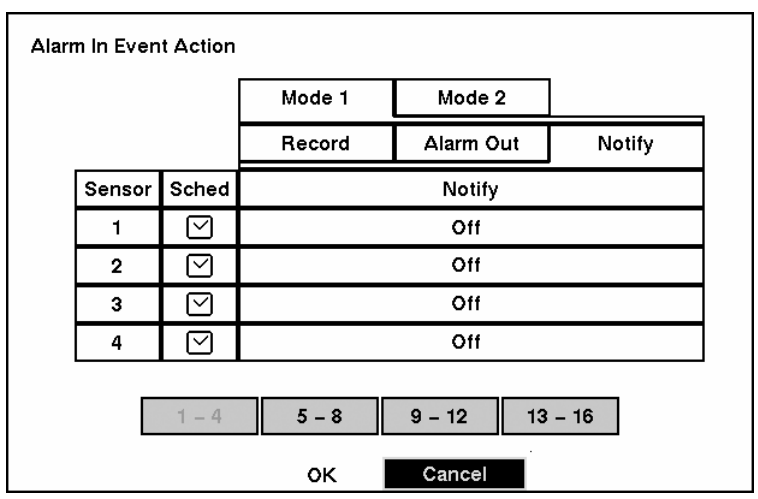


Figura 50 — Alarm In Event Action (Notify) setup screen.

Ilumine el cuadro de Horario y presione el botón de ↵. Una pantalla de horario aparecera. Establesca el horario como se describe anteriormente.

Ilumine el cuadro de Notificar y presione el botón de ↵. Esto cambiara entre On y Off. Cuando este en On, la DVR notificara al sitio remoto cuando ciertos eventos ocurren basados en un horario definido.

Pantalla Para Establecer la Accion de Evento por Detección de Movimiento (Grabación)

La DVR puede configurarse para reaccionar para diferentes detecciones de movimiento. A cada camara puede ser asignado, asociar a una camara, velocidad de grabación, calidad de video y tiempo de duración.

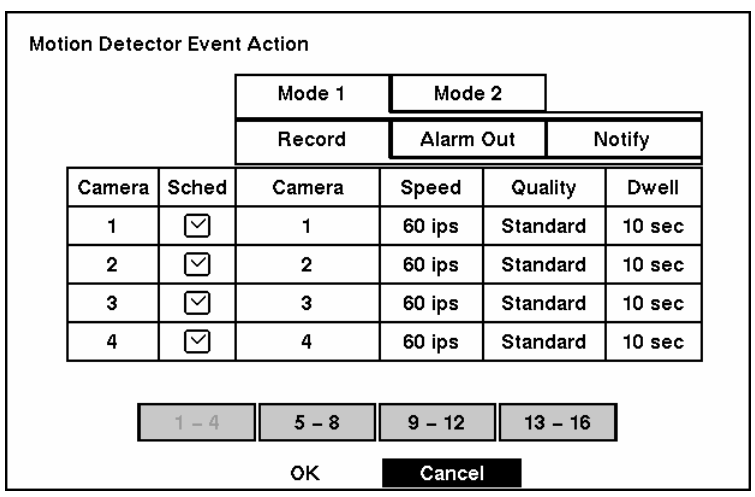


Figura 51 — Motion Detector Event Action (Record) setup screen.

Ilumine el cuadro de Horario y repsione le botón de ↵. Una pantalla de horario aparecera. Establesca el horario como se describe anteriormente.

Ilumine el cuadro de Camara y presione el botón de ↵. Una pantalla de selección de camara aparecera. Seleccione el numero de camara que quiera asociar con la camara.

NOTA: puede asociar multiples camaras con una camara que detecte movimiento.

Ilumine el cuadro de velocidad y seleccione el numero de imagenes por Segundo que le gustaria grabar desde el menu en cascada.

Ilumine el cuadro de Calidad y seleccione la calidad de la imagen que quiera grabar desde el menu en cascada.

Ilumine el cuadro de Dwell y establesca el tiempo de duración que le gustaria para grabar en el evento de movimiento asociado.

Pantalla para Establecer la acción de deteccion de movimiento (salida de Alarma)

La DVR puede ser configurada para reaccionar a diferentes eventos de movimiento activando un buzzer interno o alarma externa.

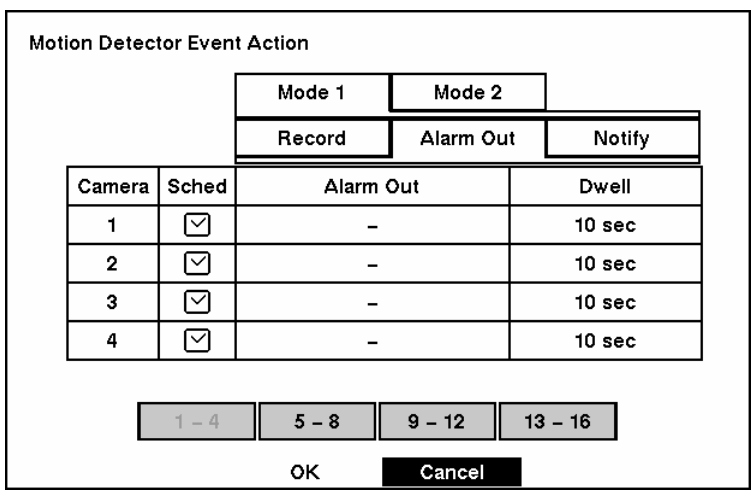


Figura 52 — Motion Detector Event Action (Alarm Out) setup screen.

Ilumine el cuadro de Horario y presione el botón de ↵. Una pantalla con el Horario aparecera. Establesca el horario como se descibe anteriormente.

Ilumine el cuadro de Salida de Alarma y conjuntamente un beep o terminal de salida de alarma que quiera asociar con el evento de detección.

Ilumine el cuadro de Dwell y establesca el tiempo de duración que quiera activar la salida.

NOTA: cuando establesca *Dwell para* "0 segundos", La salida de alarma sera activada atraves del periodo de activación del sensor, e inactivo mientras el sensor esta inactivo.

Pantalla para establecer la Accion de Detección de Movimiento(Notificar)

La DVR puede ser configurada para contactar una computadora corriendo el RAS (Sistema de Administración Remota), enviar un-Email (conexión LAN), o marcar a un pager (conexión por modem) cuando ocurran ciertos eventos. Ver *Figura 60 – Callback Center (LAN) Setup screen* o *Figura 61 – Callback Center (Modem) Setup screen.*

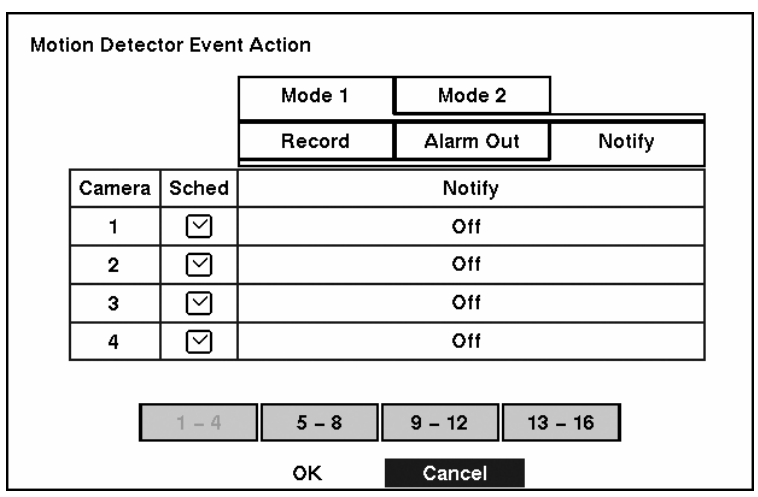


Figura 53 — Motion Detector Event Action (Notify) setup screen.

Ilumine el cuadro de horario y presione el botón de ↵. Una pantalla de horario aparecera. Establesca el horario como se describe anteriormente.

Ilumine el cuadro de Notificar y presione el botón ↵. Este cambiara entre On y Off. Cuando esta en On, la DVR notifica el sitio remoto cuando ciertos eventos ocurren basados sobre un horario definido.

Pantalla para Establecer la Acción de Evento de perdida de Video(Grabación)

La DVR puede ser configurada para reaccionar para la perdida de video de una camara diferentemente. Cada camara puede asignarse un horario, asociar una camara, velocidad de grabación, calida de video y tiempo de duración.

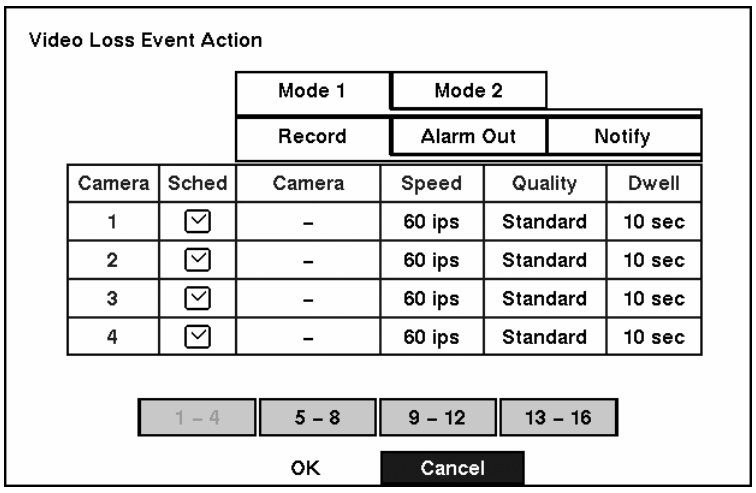


Figura 54 — Video Loss Event Action (Record) setup screen.

Ilumine el cuadro de Horario y presione el botón de ↵. Una pantalla de horario aparecera. Establesca el horario como se describe anteriormente.

Ilumine el cuadro de Camara y presione el botón de ↵. A camera selection screen appears. Seleccione el numero de camara que le gustaria asociar con la camara que tenga perdida de video.

NOTA: Puede asociar multiples camaras con una camara.

Ilumine el cuadro de Velocidad y seleccione el numero de imagenes por Segundo que le gustaria para grabar desde el menu en cascada.

Ilumine el cuadro de Calidad y seleccione la calida de la imagen que quiera para grabar desde el menu en cascada.

Ilumine el cuadro de Dwell y establesca el tiempo de duración que le gustaria grabar por la pérdida de video asociada.

Pantalla para configurar la Acción de Evento de perdida de Video(Salida de alarma)

La DVR puede ser configurada para reaccionar para perdida de video diferentemente activando un buzzer interno o alarmas externas.

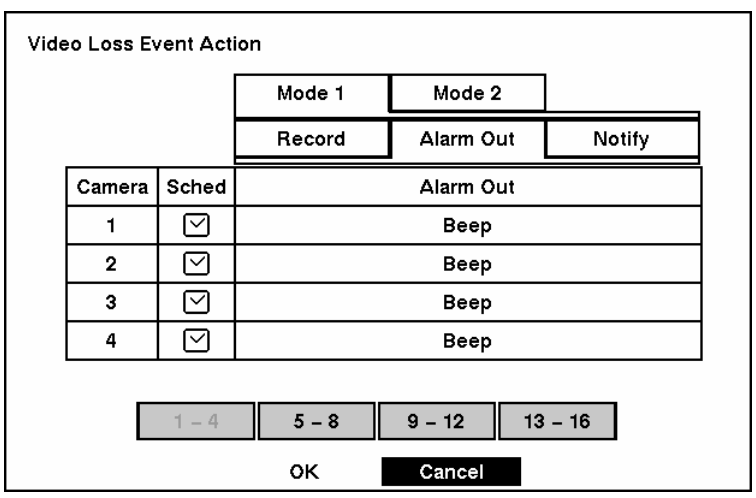


Figure 55 — Video Loss Event Action (Alarm Out) setup screen.

Ilumine el cuadro de Horario y presione el botón de ↵. Una pantalla de horario aparecera. Establesca el horario como se describe anteriormente.

Ilumine el cuadro de Salida de Alarma y conjuntamente un beep o terminal de salida de alarma que quiera asociar con la perdida de video.

Pantalla para Establecer la Accion de Evento(Notificación)

La DVR puede ser configurada para contactar una computadora corriendo el RAS (Sistema de Administración Remota), enviar une-mail (conexión LAN), o marcar a un pager (conexión por modem) en caso de perdida de video. Ver la *Figura 60 – Callback Center (LAN) Setup screen* or *Figure 61 – Callback Center (Modem) Setup screen.*

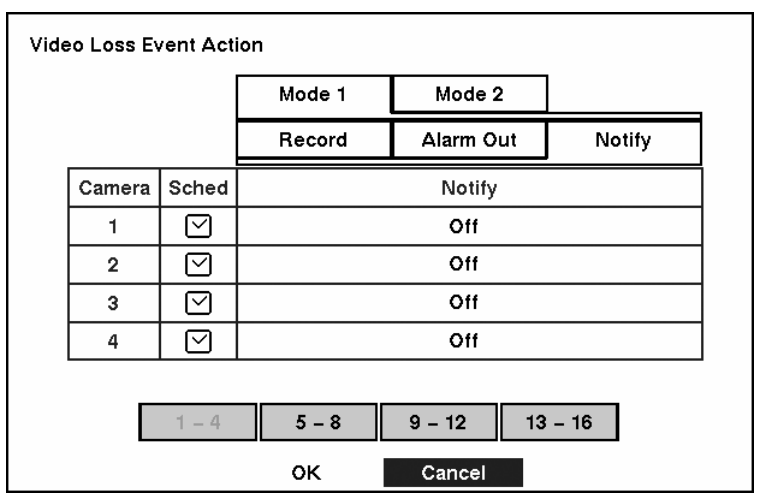


Figure 56 — Video Loss Event Action (Notify) setup screen.

Ilumine el cuadro de Horario y presione el botón de ↵. Una pantalla de horario aparecera. Establesca el horario como se describe anteriormente.

Ilumine el cuadro de Notificar y presione el botón de ↵. Este cambiara entre On y Off. Cuando esta en On, la DVR notifica al sitio remoto cuando esta perdida la entrada de video desde una camara basada en un horario definido.

Configuración OSD (Despliegue sobre Pantalla)

La DVR puede ser configurada para desplegar la Fecha, Hora, Titulo y estado sobre la pantalla. Cada carateristica puede ser cambiada de on a off, y puede ajustar los margenes.

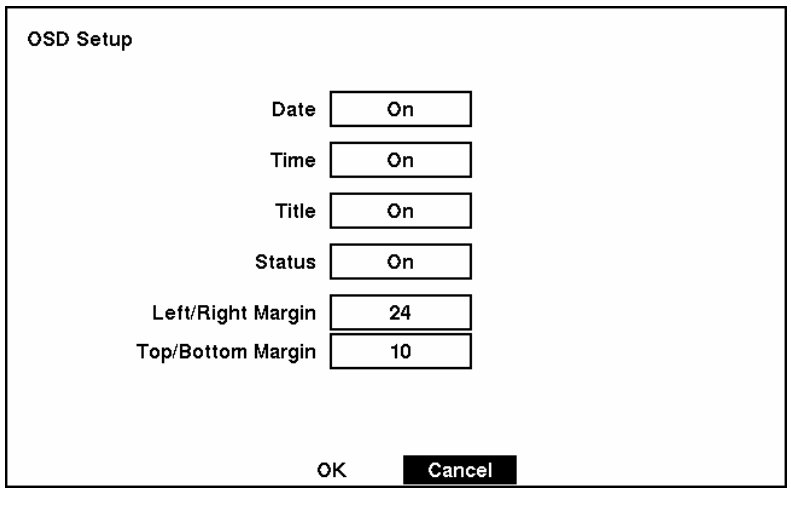


Figura 57 — Pantalla de configuración OSD.

Ilumine el cuadro a un lado de Fecha y presione el botón de ↵ para cambiar el desplegado dela fecha de On y Off.

Ilumine el cuadro a un lado de Hora y presione el botón de ↵ para cambiar el desplegado de la hora de On y Off.

Ilumine el cuadro a un lado de Titulo y presione el botón de ↵ para cambiar el titulo de la camara desplegado a On y Off.

Ilumine el cuadro a un lado de Estadoi y presione el botón de ↵ para cambiar el desplegado del Estado a On y Off.

Ilumine el cuadro a unlado del Margen Derecha/Izquierda y presione ↵ para ajustar los margenes derecho e izquierdo. El margen puede establecerse desde 1 a 24.

Ilumine el cuadro a un lado del Margen Superior/Inferior y presione ↵ para ajustar los margenes superior e inferior. El margen puede establecerse desde 1 a 24.

Pantalla Principal de Monitoreo

Usted puede ajustar el desplegado de la secuencia para cada camara mostrada en el monitor principal. Puede tambien encender o apagar la secuencia de la camara y evento de monitoreo.

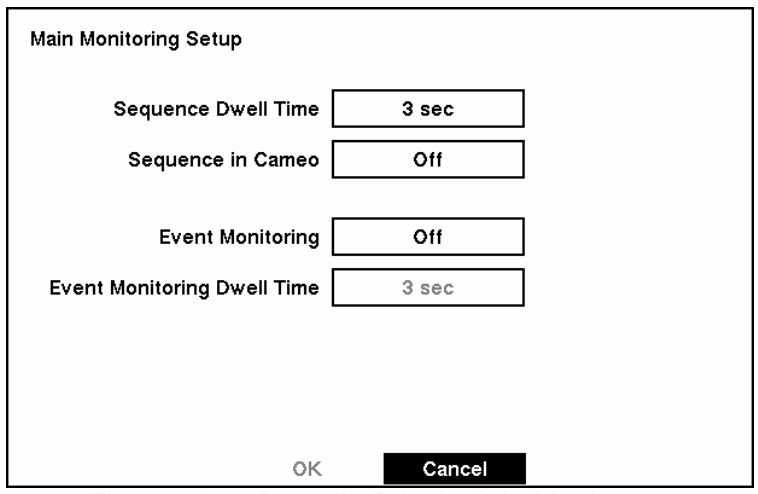


Figura 58 — Pantalla Principal de Monitoreo.

Ilumine el cuadro a un lado de Tiempo de duración de secuencia y presione ↵. Puede ajustar el tiempo de duracion desde 3 hasta 60 segundos.

Ilumine el cuadro a un lado de Secuencia en Cameo y presione el botón de ↵ para cambiar entre On y Off. (No en el modelo de 4-camaras.)

Presionando el botón de SEQUENCE causara la secuencia de las camaras en la DVR, y la DVR puede secuenciar las camaras en dos modos “Pagina ” y “Cameo”. En el modo de pagina, la DVR secuenciara atravez de la distribución de pantalla definida por el usuario(paginas). En el modo de Cameo, la ventana al fondo derecho en un formato mulltipantalla secuenciara atravez de todas las camaras.

NOTA: La DVR no secuenciara la camara teniendo perdida de video en el modo de cameo.

Puede definir la distribucion de la pantalla en una vriedad de formatos y establecer la secuencia de la DVR atravez de diferentes distribuciones de pantalla (paginas) y que todas las camaras sean desplegadas. Puede tambien configurar la DVR para desplegar una camara o grupo de camaras todo el tiempo mientras repite atravez del seguimiento de las camaras en una ventana “cameo”. Esto puede hacerse con una camara desplegada en pantalla completa mientras despliega la ventan de cameo como un PIP (imagen sobre imagen), o desplegando las camaras dentro de un patron de puntos en el fondo derecho de la ventana como el cameo

NOTA: la secuencia no puede ser usada en el modo de 4x4 de 16-canales, 3x3 modo de 9-canales y el modo de 2x2 de 4-canales.

Ilumine el cuadro a un lado de Monitoreo de Evento y presione el botón de ↵ para cambiar entre On y Off. Cuando es On, video from the lowest camera number among those associated with the event-detected sensor will be displayed full-screen on the monitor for the preset dwell time.

Ilumine el cuadro a un lado de Tiempo de duración del monitoreo de Evento y presione el botón de ↵. Seleccione el tiempo de duración del monitoreo de evento desde 3 hasta 60 segundos.

Pantalla para Configurar la RED

NOTA: la caracteristica de RED puede ser establecida solo en el modelo de DVR premium. La caracteristica de Red son "ensombresida" e inactiva en los modelos no premium..

En la pantalla de confihguracion de RED puede establecer en la DVR las conexiones deRED.

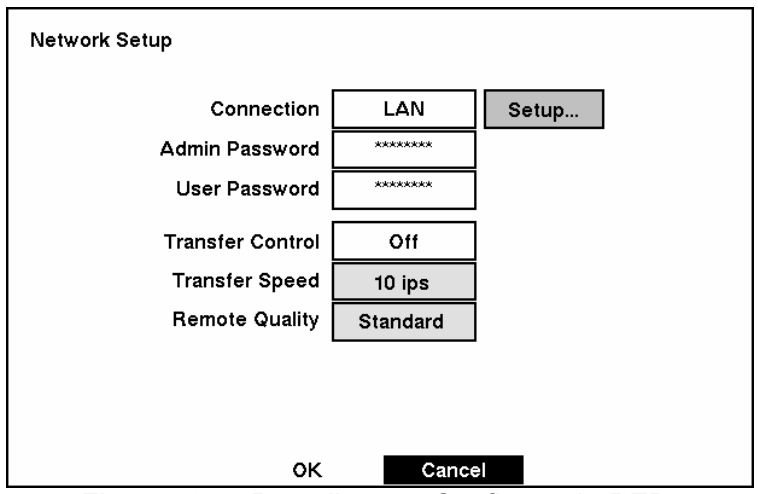


Figura 59 — Pantalla para Configurar la RED.

Ilumine el cuadro a un lado de Conexión. Presione el botón de↵ para cambiar entre LAN y Modem.

Ilumine el cuadro a un lado de Password de Administrador y presione ↵. Un teclado virtual parecera. Primeramente preguntara el ingreso del password actual. Despues puede ingreasr un Nuevo password, le preguntara la confirmación del Nuevo password antes de aceptarlo.

Ilumine el cuadro a un lado de Password de usuario y presione ↵. Un teclado virtual aparecera. Primeramente preguntara el ingreso del password actual. Entonces puede ingresar un Nuevo password; le preguntara para confirmar el Nuevo password antes de aceptarlo.

NOTA: Este password son para el uso de la Red. Estan diferentes el de administrador y usuario por la misma DVR.

NOTA: Los passwords son sensitivos al cambio. El password de fabrica para ambos administrador y usuario es *12345678*.

AVISO: Escriba el password y guardelo en un lugar seguro. Una vez que el password ha sido restablecido, el de fabrica ya no trabajara. Si el password es olvidado, la unidad debera reiniciarse usando el Boton de reinicio de Fabrica y todos los datos configurados se perderan.

Ilumine el cuadro de Transferencia de Control. Presione el botón de↵ par cambiar entre On y Off. Cuando esta On, puede establecer la velocidad de transferencia y calidad de imagen remota transfiriendo a una computadora corriendo el RAS(sistema de administración remota).

Ilumine el cuadro a un lado de Velocidad de Transferencia y presione el botón de ↵ Seleccione la velocidad de transferencia desde 1 hasta 30 ips.

NOTA: la velocida de ytransferencia estableciad es la maxima velocidad. Dependiendo de las condiciones de la RED, Esta velocidad tal vez no sera lograda.

NOTA: La velocidad a transferir indicara el rango de imagen transferida para cada RAS. Si dos sitios remotos (RAS) estan conectados a la DVR, el numero de imagines transferidas via RED sera 'Velocidad de transferencia x 2'.

NOTA: La opción de transferencia de Control afectara el desempeño de grabacion de la DVR. El modo Simplex tiene un maximo de grabción de 60 NTSC imagines por segundo (50 PAL IPS), y en modo duplex tiene un maximo de grabación de 30 NTSC imágenes por segundo(25 PAL IPS). El numero de sitios remotos(RAS) conectados en la DVR no afgectara la velocida de grabación. La velocidad de grabción local sera afectada solo por la velocidad de transferencia. La velocidad de grabación local no sera afectada si la DVR no es conectada remotamente.

NOTA: Si el Control de Transferencia no es usado, la velocidad de transferencia de datos para un sitio remoto sera el mismo como la velocida de grabación local.

Ilumine el cuadro a un lado de Calidad Remota y presione el botón de ↵. Seleccione la calida de imagen desde Muy alto, alto, Standard y bajo.

Pantalla de Configuración de RED

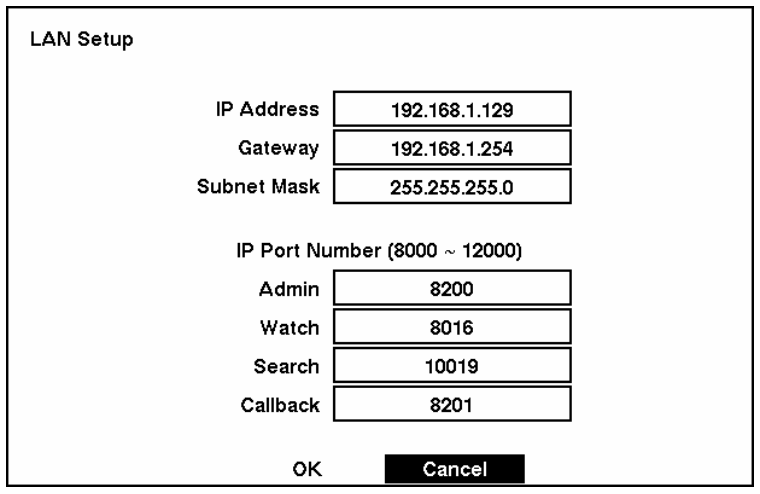


Figura 60 — Pantalla de Configuración de RED.

NOTA: Necesitara obtener una dirección IP apropiada, Gateway, Subnet Mask y número de Puerto IP para cada programa RAS relacionado(Admin, Watch, Search and Callback) desde su administrador de RED.

Cambie los numeros iluminandolos y usando los botones de flecha arriba y abajo para incrementar o decrementar el numero.

Los valores de fabrica establecidos son:

IP Address:	192.168.1.129
Gateway:	192.168.1.254
Subnet Mask:	255.255.255.0

Los valores de fabrica establecidos de los puertos IP son:

Admin:	8200
Watch:	8016
Search:	10019
Callback:	8201

NOTA: El numero de Puerto IP para cada programa RAS relacionado debera ser identico, de otro modo, la DVR no puede ser conectada con una PC corriendo el RAS.

AVISO: Cuando cambia el Puerto IP establecido, debera cambiar el Puerto IP establecido en una pc corriendo el RAS como tambien. Refierase al manual del RAS para detalles.

Puede salvar sus cambios y regresar a la pantalla de configuración de RED iluminando en OK y presionando ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Configuración del Modem

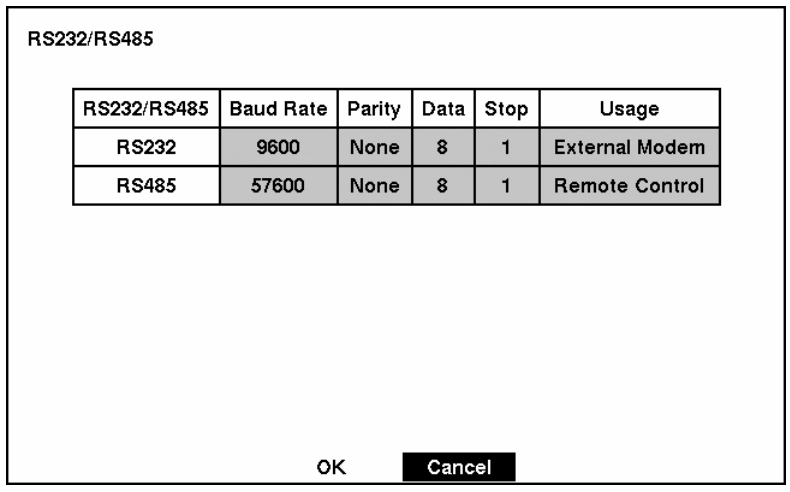


Figura 61 — pantalla de configuración del RS232/RS485.

NOTA: la configuracion del modem se hace atrvez de la pantalla de *RS232/RS485 en el menu de dispositivos el cual puede ser accesado desde el menu principal.*

NOTA: Si el Puerto de RS232 esta en uso para el control remoto, la conectividad no puede ser configurada para el modem. En el Menu de configuración de *RS232/485*, establesca el Puerto para comunicarse con el modem externo primero.

Ilumine el cuadro a un lado de Baud Rate de el campo de RS232 y presione el botón de ↵. Una lista de rangos de Baud rates desde 300 hasta 115,200 aparecera.

Ilumine el cuadro a un lado de Parity de el campo de RS232 y presione el botón de ↵. Una lista en cascada aparecera. Puede seleccionar desde ninguno, paridad Par o Impar.

Ilumine el cuadro a un lado de Data Bit de el campo de RS232. Presionando el botón de ↵ cambiara entre el formato de 7 bit y 8 bit.

Ilumine el cuadro a un lado de Stop Bit de el campo de RS232. Presionando el botón de ↵ cambiara entre 1 y 2 Bi ts de paro.

Puede salvar sus cambios iluminado en OK y presionando el botón de ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Callback Center (LAN) Setup Screen

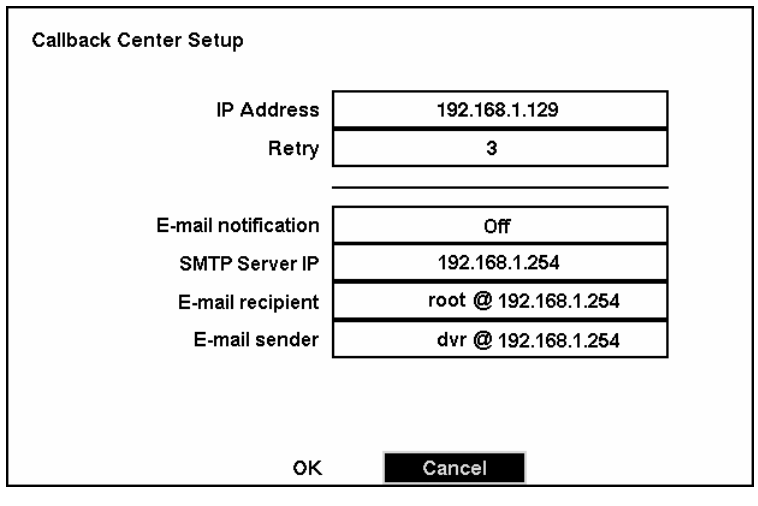


Figure 62 — Callback Center (LAN) Setup screen.

La DVR puede ser configurada para contactar una computadora corriendo el RAS (sistema de administracion remota) o enviar un e-mail en una LAN cuando un evento ocurre.

Ilumine el cuadro a un lado de direccion IP e ingrese la direccion IP de la computadora que quiera contactar durante un evento.

Ilumine el cuadro a un lado de Retry e ingrese el numero de veces que le gustaria intentar la DVR contactar la computadora. Pued seleccionar desde 1 hsta 10 intentos.

Ilumine el cuadro a un lado de Notificacion de E-mail y presione el botón de ↵ para cambiar entre On y Off.

Ilumine el cuadro a un lado de Servidor IP SMTP e ingrese la dirección de servidor SMTP, obtenido de su administrador de sistemas.

Ilumine el cuadro a un lado de Recipiente de E-mail e ingrese la dirección del recipiente de e-mail . Use el teclado virtual para ingresar la dirección de e-mail.

Ilumine el cuadro a un lado de enviar E-mail e ingrese la dirección de e-mail.

NOTA: La direccion de e-mail debera incluir el caracter de "@" para ser una dirección valida.

Callback Center (Modem) Setup Screen

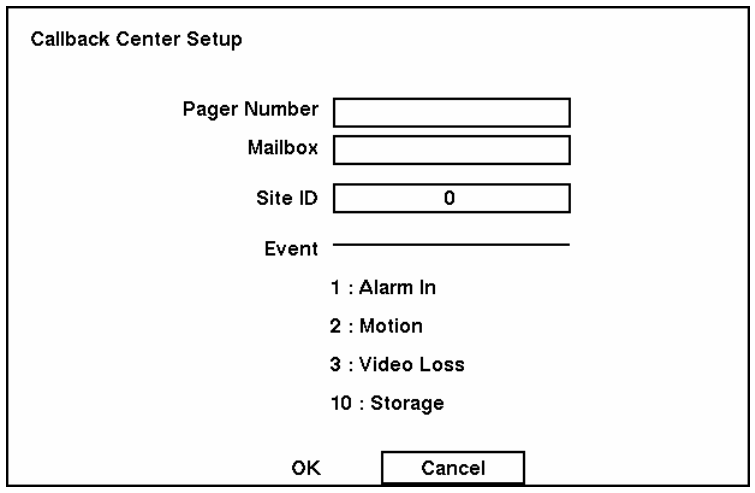


Figura 63 — Callback Center (Modem) Setup screen.

Si tiene un modem conectado en la DVR, esat puede establecer el marcado a un Pager con un mensaje numerico cuando un evento ocurre.

NOTA: La DVR esperara al menos un minuto entre paginas. Si cualquier evento ocurre en menos que un minuto despues que la tiene notificado un pager, esta no marcara al pager. It does this so that the telephone line will not be tied up.

Ilumine el cuadro a un lado de Numero de Pager e ingrese el numero telefonico de el pager. Ingrese el numero como sera marcado desde su sistema telefonico. e.g., si uste debe marcar "9" para una linea de salida , ingrese "9" antes del numero del pager.

Ilumine el cuadro a un lado de Mailbox e ingrese el numero de correo de voz si su pager usa un correo de voz.

Ilumine el cuadro a un lado de ID del Sitio e ingrese un numero de ID de sitio de 3 digitos.

Cuando un evento ocurre, la DVR marca al pager y saldra un numero de 4 digitos. El primero de tres digitos son el numero de ID del sitio y el ultimo digito es el tipo de evento. Por ejemplo, "0753" significa que el Sitio es 75 tiene perdida de video.

Puede salvar sus cambios iluminando en OK y presionando el botón de ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Pantalla para configurar Password

Un password de administrador es requerido para apagar el sistema, Ingrese a la pantalla de configuración, cargue la configuración de fabrica, limpie todos los datos, Cambie la fecha y hora del sistema y cambie el password de Administrador. Un password de usuario es requerido para ingresar a los modos de reproducción, adelantar rapido, reproducción rapida, y regreso de reproduccion desde el monitoreo en vivo. Un password de usuario es requerido para ingresar a la pantalla del menu de busqueda en el modo de monitoreo en vivo, ingrese a la pantalla de configuración(acceso solo para respaldo y configuración de password). Cuando presionando el botón de ALARM para mostar los eventos en el modo de monitoreo en vivo a menos si hay una alarma activa, un password de usuario tambien es requerido. Ilumine Password en el menu principal y presione ↵ para ingresar a la pantalla Password.

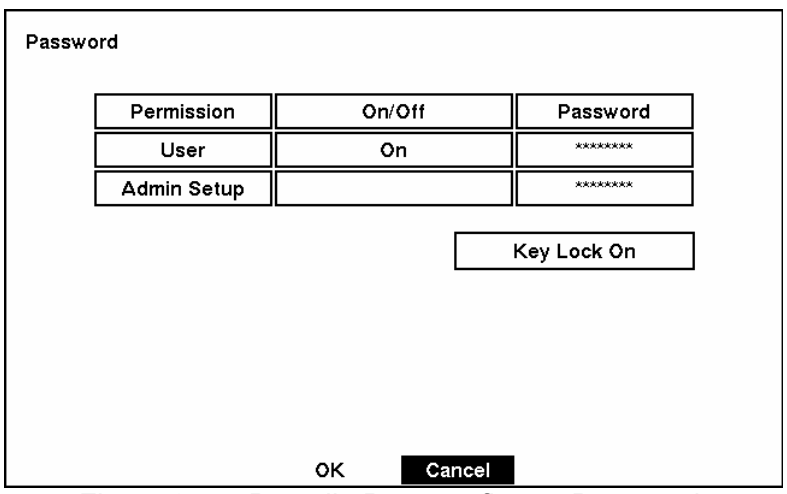


Figura 64 — Pantalla Para configurar Password.

Ilumine el cuadro a un lado de Usuario y presione ↵ para cambiar entre On y Off. Si el password esta en On, le sera preguntado para ingresar al password actual que suted quiere apagar. Si el password esta en Off, le sera preguntado para ingresar el nuevo password y confirmado antes de ser encendido.

El password de administrador no puede ser encendido o apagado. Puede cambiar el password de administrador, primero ingresando el password actual, ingresando el nuevo password y finalmente confirmando el nuevo password.

Para cambiar el password, ilumine el cuadro de Password y presionje ↵. Una ventana aparecera preguntandole el ingreso del password actual. si usted ingresa el password correcto, otra ventana aparecera preguntandole por el ingreso de un nuevo usando los botones de camara. Despues presione ↵, otra pantalla aparecera preguntando confirme el nuevo password.

NOTA: Los pasword de administrador y usario estan compuestos de hasta 8 digitos usando los botones de camara. DE fabrica del password de administrador es: *4321*.

AVISO: Escriba el nuevo password y guardelo en un lugar seguro. Si el password es olvidado, la unidad debera ser reiniciada usando el boton de *Reset de Fabrica y todos los datos configurados se perderan*.

Para bloquear los botones del frente del panel, ilumine en Key Lock On y presione el botón de ↵. Una vez que los botones son bloqueados, presionando cualquier botón del frente del panel causara el despliegue de la pantalla de un password. Necesitara ingresar el password correcto para desbloquear las teclas. El password de desbloqueo es *4231*.

Puede salvar sus cambios iluminando OK y presionando el botón de ↵. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Pantalla de configuración

El menu de Config es usado para ejecutar funciones como son cambio entre Configuracion rapida y configuracion de sysrtema, respaldando video, cargando configuracion default y liampando todos los datos.

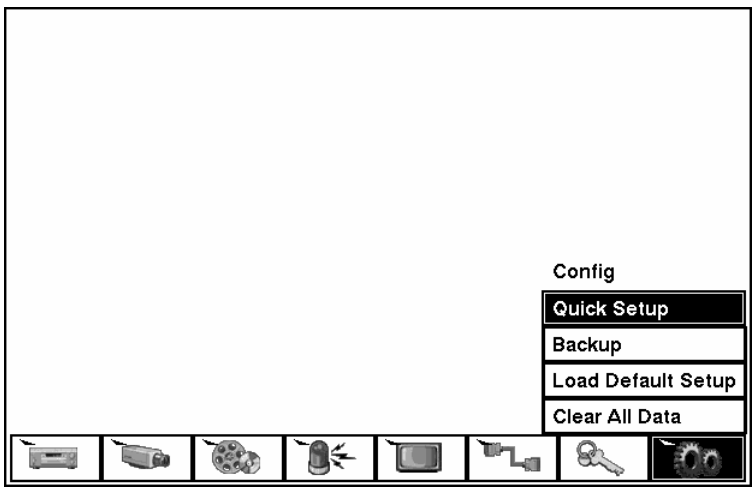


Figura 65 — Pantalla de Configuración.

Respaldo

La pantalla de Respaldo puede ser usada para respaldar el video en una unidad externa de disco duro de USB o unidad de USB CD-RW.

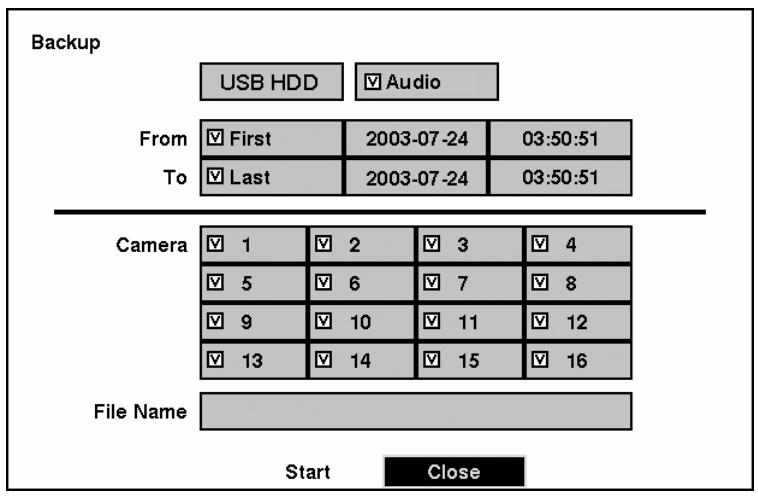


Figura 66 — Backup screen.

Para seleccionar el tipo de unidad de USB para uso de archivo, ilumine el cuadro superior y presione el botón de ↵. Una lista en cascad de sipositivos de USB aparecera. Puede seleccioanr desde USB HDD o USB CD-RW. Colocando una palomita en el cuadro de Audio archivara audio grabado con video.

El segmento de video default sera respaldado desdeel primero hasta el ultimo cuadro. De cualquier modo, puede definir la cantidad de video a respaldar cambiando el inicio y termino de la hora y fecha.. Necesitara ingresar un nombre de archivo antes de respaldar el video. Un teclado virtual aparecera permitiendole ingresar un nombre de archivo.

Cargar configuración Default

Iluminando y selecionando Cargar Configuración Default saltara una pantalla preguntando realmente quiere cargar la configuración default y confirme esto con un password.

NOTA: Cargando al configuración Default no cambiara la hora actual, zona horaria, dias festivos y configuración de red.

Limpiar todos los Datos

Iluminando y seleccionando Limpiar todos los Datos saltara una pantalla preguntando si realmente quiere limpiar todos los datos y confirme esto con un password.

AVISO: Seleccionando limpiar todos los datos borrara el video grabado.

Capítulo 4 — Operación

NOTA: Esta capítulo asume que su DVR a sido instalada y configurada. Si no esta, por favor refierase al Capítulo 2 y 3.

Los controles de la DVR son similares a la VCR. Como una VCR, las funciones principales son grabación y reproducción de video. Aunque , tiene mucho mas control sobre grabación y reproducción de video. Puede establecer grabación calendarizada basada en la hora del dia y dia de la semana. La DVR le permite buscar atraves del video grabado usando mucho mas herramientas sofisticadas que las disponibles con la VCR. Adicionando caracteristicas en la DVR que no estan disponibles con las VCRs como son control remoto y visualizacion, grabcion de video al mismo tiempo que esta viendo el video previamente grabado, e impresion de imágenes en una impresora standard.

El frente del panel y controles desplagados son descritos en el *Capítulo 3 — Configuración*.

Turning on the Power

Una vez teniendo instalada la DVR siguiendo las instrucciones en el *Capítulo 2 — Instalación*, esta lista para grabar. Presione el botón de POWER, y la unidad se ira atravez del diagnostico propio.

La unidad tomara aproximadamente 60 segundo para inicializar. Mientras esta inicializando la DVR desplegara HELLO. Entonces, el HELLO empezara a moverse a la izquierda.

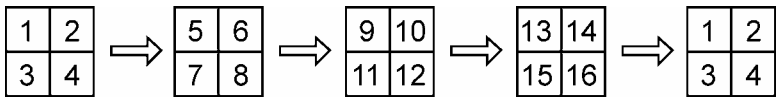
Monitoreo en Vivo

Tan pronto la DVR completa el proceso de inicialización, empezara mostrando el video en vivo sobre l monitor adjunto y reproduciendo el audio atravez de la bocina adjunta. El modo de pantalla default es de todas las camaras a la vez. Presionando cualquier botón de camara causara que la camara aparesca en pantalla completa. Esto ejecutara el video en vivo y el audio en vivo hasta ingresar en otro modo.

Presionando el botón de DISPLAY continuamente la DVR desplegara los diferentes formatos de pantalla.

Presionando el botón de SEQUENCE causara el despliegue de lsa camaras secuencialmente en el monitor. Cuando en uno de los formatos de multivistas, presionando este botón causara en la DVR la distribución de pantallas definidas por el usuario(secuencia de pagina), o el boton de recho de la pantalla para despliegue de camaras en vivo secuencialmente(secuencia de cameo). Seleccionando otro mode de despliegue, o presionando SEQUENCE de nuevo, saldra del modo de secuencia. Cuando en uno de los formatos de multivistas, presionando los botones de flecha izquierda o derecha causara ir al previo o siguiente pagina. por ejemplo, si presiona la botón de flecha a la derecha mientras esta dentro del formato de 4x4, la DVR cambiara la pagina como

sigue:



Presionando el botón de FREEZE congelara la imagen actual en la pantalla hasta que preisone el botón de nuevo.

Modo Activo de Cameo

Puede ingresar al modo de cameo presionando el botón de ↵ en cualquier formato de multivista. El cuadro iluminado en gris en el fondo del video indica el Cameo Activo, y presionando los botones de flecha mueve el Cameo Activo. Presionando ↵ estando dentro del modo de Cameo Activo saldra del modo de Cameo Activo. El modeo de Cameo Activo The active cameo mode will remain in effect for 15 seconds if there is no further action.

En modo Activo de Cameo, presione le botón de camera que quiera desplegar como Cameo Activo. Despues seleccionando un numero de camara como cameo Activo,la DVR mueve el Cameo Activo para la siguiente posición. Puede cambiar la distribución de pantalla usando este proceso. La distribución de pantalla puede ser cambiada en modo de reproducción.

El cameo activo tambien puede ser usado para seleccionar una camara para control de Pan, Tilt y Zoom. En el modo de PTZ, ingrese al mode de Cameo Activo presionando el botón de↵ , y mover el cameo activo a la camara que quiera para control. Entonces salga desde el modo Activo de Cameo presionando ↵ de nuevo para control de la camara seleccionada.

NOTA: El modo de Cameo Activo puede ser configurado o liberado en el modo de reproducción mientras el video reproducido es pausado.

Modo PIP

Puede desplegar una imagen sobre imagen presionando el botón de DISPLAY . puede cambiar la ubicaion del PIP presionando los botones de flecha arriba y abajo y el tamaño presionando los botones de flecha de izquierda y derecha.

Modo de PTZ

La DVR controlara camaras con capacidades de Pan, Tilt y Zoom. Presione el botón de PTZ e ingrese al modo de PTZ. Puede controlar la camara usando en el frente del panel los botones o confifurar presets.para usar los botones del frente del panel, presione los botones de izquierda y derecha para el paneo de izquierda y derecha. Presione los botones de flecha arriba y abajo para el Tilt de la cmara arriba y abajo. Presione el botón de SEARCH para el Acercamiento, y presione el botón de PLAY/PAUSE para el alejamiento. Puede usar los botones de RW y FF para el enfoque de la imagen.

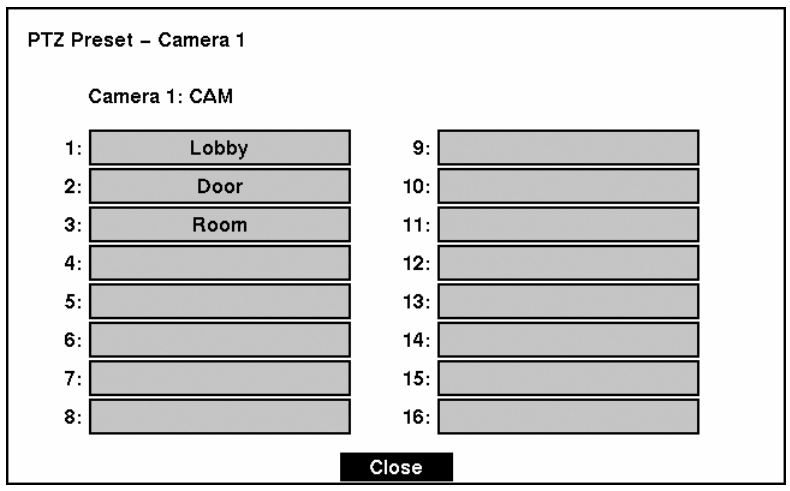


Figura 67 — Pantalla de Preset .

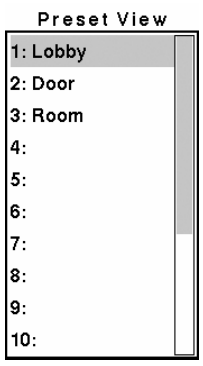


Figura 68 — Vista de la Pantalla de preset.

Puede salvar la configuracion de la posición de la camara como "presets" y que usted pueda ir directamente a la vista deseada. Una vez que usted tiene la camara en la configuración deseada, presione el botón de STOP, y un cuadro de Preset aparecera. Seleccione el numero que quiere asignar para el preset y presione el botón de ↵. Use el teclado virtualpara ingresar un nombre al preset. Presione el boton de REC para cargar el preset y el cuadro de Ver Preset aparecera. Seleccione el deseado y presione el botón de ↵ para cargar el preset.

Grabación de Video

Una vez instalada la DVR siguiendo las instrucciones en *Capítulo 2 — Instalación*, esta lista para grabar. A menos que cambie la configuración, la DVR empezara la grabación cuando presione el botón de REC y continuara grabando hasta llenar la unidad de disco duro.

Aunque usted sera capaz de grabar sin cambiar en la unidad la configuración original de fabrica, usted querra tomar ventajas de muchas de las herramientas de la DVR. Ver *Capítulo 3 — Configuración* para descripciones detalladas de las opciones de modos de grabación. Aqui hay una breve descripción de algunas de las configuraciones:

- Detener o sobreescribir cuando la unidad de disco duro esta llena. De fabrica esta en detener. La DVR puede ser configurada para grabacion continua una vez que el disco duro esta lleno. Haciendo esto grabara sobre el video mas viejo.

- Simplex o Duplex. De fabrica el modo de grabación es Simplex . en el modo SimpleX puede grabar o reproducir video, pero no se puede ambos al mismo tiempo. En el modo Duplex, puede ambos, grabar y reproducir video al mismo tiempo. La venataja para el modo Simplex es que usted puede grabar en 60 NTSC imagenes por segundo; mientras en modo Duplex tiene una maxima grabación de 30 NTSC imágenes por segundo(50 and 25 imagenes por segundo PAL).

NOTA: La DVR solo grabara video cuando este *REC* en rojo sobre la pantalla. La DVR no esta grabando si solo el LED rojo sobre el botón de REC esta libre. Caundo la DVR es establecida para tiempo lapsado o grabación por evento, el LED rojo sobre el botón de REC indicara la unidad lsita para grabar. El *REC* rojo sobre la pantalla brillara y un punto rojo aparecera en el monitor cuando cada reloj en grabacion calendarizada y la DVR inicie la grabación de video.

Grabación de Audio

Si la DVR fue configurada para grabar audio, grabara audio cuando el video este grabandose.

NOTA: Asegurese cumplir con las leyes federales y locales, y regulaciones cuando grabe audio.

Ejecutando video Grabado

Una vez encontrada la grabación, puede ver esta presionando el botón de PLAY/PAUSE . cuando reproduce video por primera vez, la DVR desplegara la mas reciente imagen. Caundo ejecuta video subsecuentemente, la DVR iniciara ejecutando video desde la ultima imagen rellamada.

NOTA: Si la DVR es configurada en modo *Simplex*, necesitara detener la grabacion antes de reproducir el video.

Presionando el botón de PLAY/PAUSE de nuevo se congelara el video en la pantalla.

Botón de RW (Regresar)

Presionando el botón de RW el video regresara en alta velocidad. Presionando el botón de nuevo cambiara las velocidades de reproducción de ◀◀, ◀◀◀ y ◀◀◀◀. La pantalla mostrara ◀◀, ◀◀◀ y ◀◀◀◀ respectivamente.

Ingresar al modo de reproducción de regreso rapido desde el modo de monitoreo en vivo puede ser protegido por password.

Botón de FF (Adelantar)

Presionando el botón de FF el video avanzara en alta velocidad. Presionando el botón de nuevo cambiara las velocidades de reproducción de ▶▶, ▶▶▶ y ▶▶▶▶. Y la pantalla mostrara ▶▶, ▶▶▶ y ▶▶▶▶ respectivamente.

Ingresar al modo reproducción rapido desde el modo de monitoreo en vivo puede ser protegido por password.

Botón de Paro

Presionado STOP durante el modo de reproducción la DVR saldra del modo de monitoreo.

Botones de camara (1 al 16)

Presionando un botón de camara desplegara la camara en pantalla completa..

Botón de DISPLAY

Presionando el botón de DISPLAY button during will cycle the display through the different screen layouts. Los modos de pantalla son: completo, 4x4, 3x3, y 2x2 (no todos los formatos estan disponibles para las DVR´s de 9-y 4- canales).

NOTA: no puede cambiar los formatos de pantalla mientras reproduce video. Pause primeramente el video, entonces cambie el formato.

Shuttle Ring

El aro de avanze solo funciona en modo de reproducción. El aro de avanze The Shuttle Ring is spring loaded and returns to the center position when released. Girando el aro en sentido del reloj ejecutara el video en Adelanto. Girando el aro en sentido en contra del reloj ejecutara el video de regreso. La velocida de reproducción varia con la cantidad de giro del aro. Las velocidades de reproducción son ◀x0.5, ◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀, ▶x0.5, ▶, ▶▶, ▶▶▶ y ▶▶▶▶.

Cuando usted libera el aro,regresa al centro de la posición y pausa el video.

Jog Dial

El Jog Dial (marcado por paso)solo funciona cuando el video reproducido ha sido pausado. Girando la perilla en marcado de reloj, puede adelantar el video imagen por imagen. Girando la perilla marcando en contra del reloj, puede regresar el video imagen-por-imagen.

Busqueda de Video

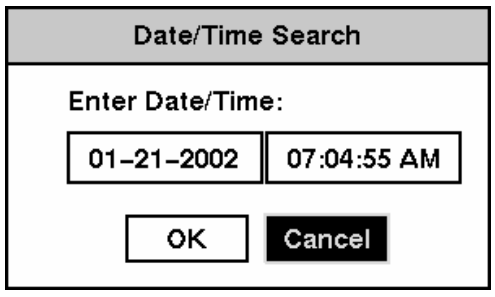
Presionando el Botón SEARCH desplegara el menu de busqueda.

Figura 69 — Menú de Busqueda.

- Ir al Primero — Desplegar la primer imagen grabada
- Ir al Ultimo — Displegara la ultima imagen grabada
- Buscar por Fecha//Hora… — Busqueda por fecah y hora(ver abajo para mas detalles)
- Buscar por Calendar … — Searches using a calendar (ver abajo para mas detalles)
- Buscar por Evento… — Selects video from the event log (ver abajo para mas detalles)
- Impresión… — Imprimir imágenes selecciondas (ver abajo para mas detalles)

NOTA: La velocidad de busqueda talves decremente cuando todos los canales de camara estan grabando en modo de alarma.

Busqueda de Fecha/Hora



Figurq 70 — Pantalla de busqueda por Fecha/Hora.

Mueva el cursor sobre la fecha y presione el botón de ↵. Puede usar los botones de flechas izquierda y derecha para iluminar el año, mes y dia. Use los botones d eflecha arriba y abajo para cambiar la fecha que quiera buscar para el video. Una vez teniendo configurado la fecha que quiere presione el botón de ↵.

Mueva el cursor sobre la hora y presione el botón de ↵. Puede usar los botones de flecha izquierda y derecha para iluminar la hora, minutos y segundos. Use los botones de flecha arriba y abajo para cambiar la hora que quiera, y buscar el video, una vez ingresada la hora que quiere,presione el botón de ↵.

Una vez establecida la fecha y hora que quiera buscar, ilumine el botón de OK y presione ↵. La selección de fecha y hora aparecera. (si no hubo video grabado en la seleccion de hora, una pantalla en blanco aparecera.) The PLAY/PAUSE, RW, FF, Jog and Shuttle can now be used to review the surrounding video.

Calendario de Busqueda

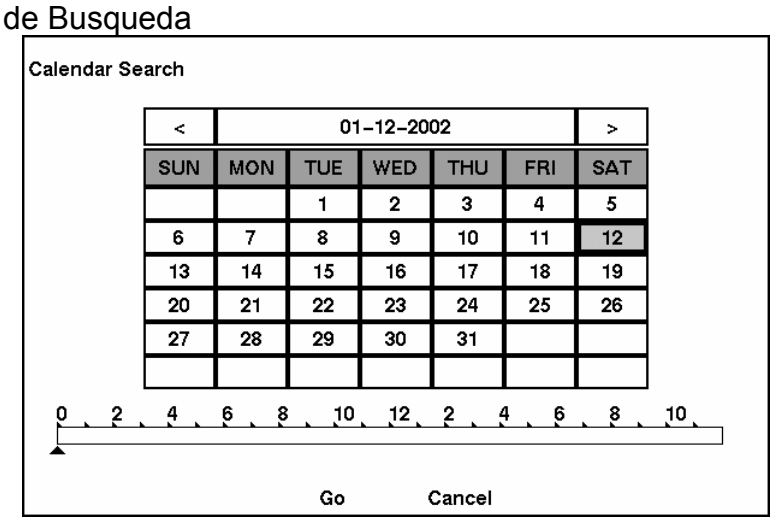


Figura 71 — Pantalla de calendario de busqueda.

Dias con video grabado aparecera en el calendario con numeros en blanco. Puede iluminar los dias con video grabado usando los botones de flecha. Una vez teniendo iluminado un dia, presione el botón de ↵ para seleccionarlo.

Una barra de tiempo aparecera en el fondo del calendario. Horas en el cual fue grabado el video sera iluminado con azul. Puede usar los botones de flechas arriba y abajo iluminando la barra de tiempo. Una vez que la barra de tiempo es iluminada, puede seleccionar el tiempo usando los botones de flecha de izquierda y derecha.

NOTA: La barra de la hora esta en segmentos de una hora. Si un segmento es iluminado, esto significa que algun video fue grabado durante esta hora. Aunque, esto no significa que el video fue grabado para la hora entera.

Una vez establecida la fecha y hora que quiere busacar, illumine el botón de GO y presione el botón de ↵. La selección de fecha y hora se desplegara. The PLAY/PAUSE, RW, FF, Jog and Shuttle can now be used to review the surrounding video.

Busqueda de Evento

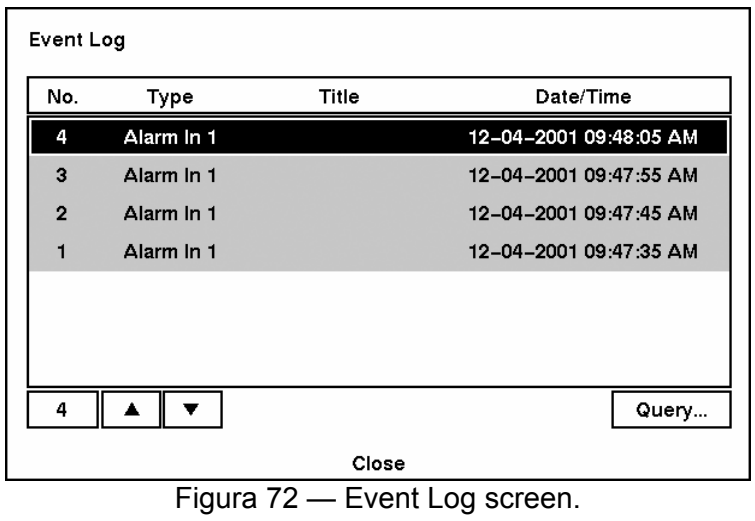


Figura 72 — Event Log screen.

La DVR mantiene una lista de cada vez qu el Puerto de entrada de alarma es activada. La pantalla de Busqueda de Evento mosytrara esta lista. Use los botones de flecha para iluminar el evento para el cual le gustaria ver el evento.

Presionanado el botón de ↵ extraera el evento del video y desplegara la primera imagen del evento. Presionando PLAY/PAUSE iniciara la ejecución del segmento del video “evento”. Presionando STOP regresara al monitoreo en vivo. Presionando SEARCH regresara a la lista de eventos.

Puede tambien limitar su evento de busqueda seleccionando el botón en la preguntas… y estableciendo las nuevas condiciones de busqueda.

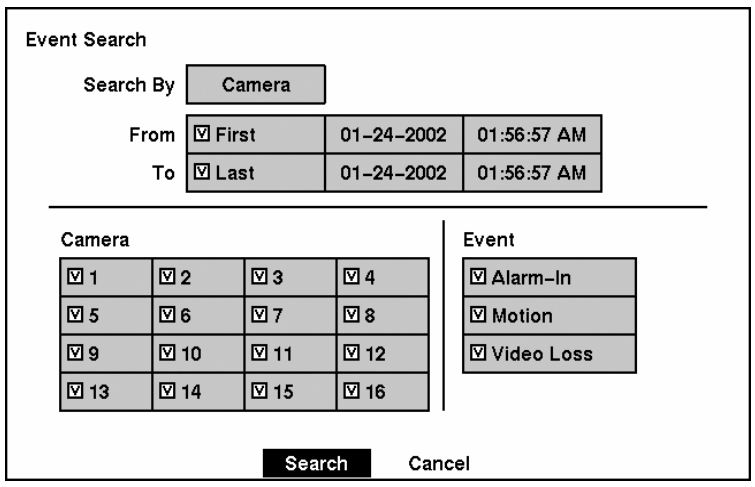


Figura 73 — Pantalla de busqueda de Evento(por Camara).

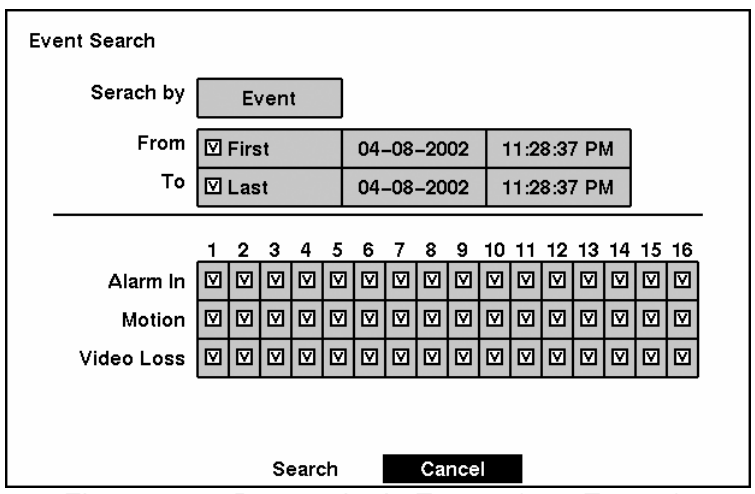


Figura 74 — Busqueda de Evento (por Evento).

Ilumine el cuadro a un lado de Busqueda Por y presione el botón ↵ para cambiar entre Camara y Evento.

Puede buscar video desde la primera hasta la ultima imagen grabada, o puede establecer un inicio y final de hora y fecha.

Cuando seleccione la Busqueda por Camara, select the target cameras and event options. Cuando seleccione la Busqueda por Evento, seleccione las opciones de evento para cada unidad.

Una vez establecidas las condiciones de busqueda deseadas, iluminando Busqueda y presione el botón de ↵ para mostrar los resultados de la busqueda en la pantalla de Event Log. Seleccionando Cancel saldra de la pantalla sin salvar los cambios.

Impresión

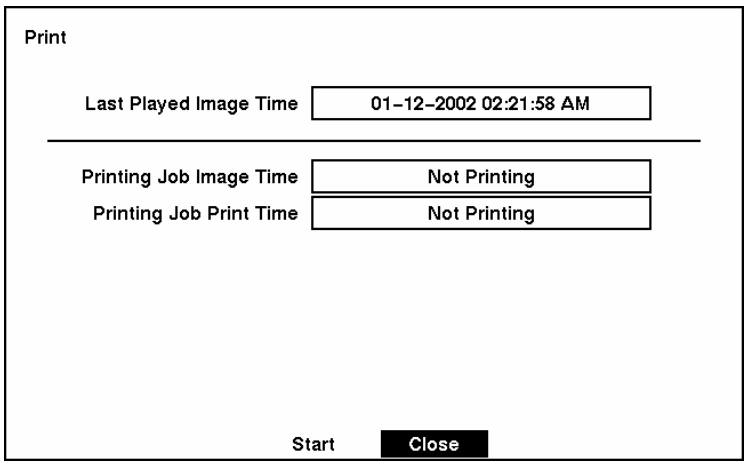


Figure 75 — Print screen.

Esto es posible imprimir imagines en una impresora PostScript™ . Pause el video en la imagen deseada y presione el botón de SEARCH . Seleccione Imprimir… desde el menu, y aparecera la pantalla de imprimir. La fecha y hora de la imagen pausada aparecera en elcuadro de La ultima imagen ejecutada. Seleccione Inicio comenzara la impresión de la Imagen.

Archivando

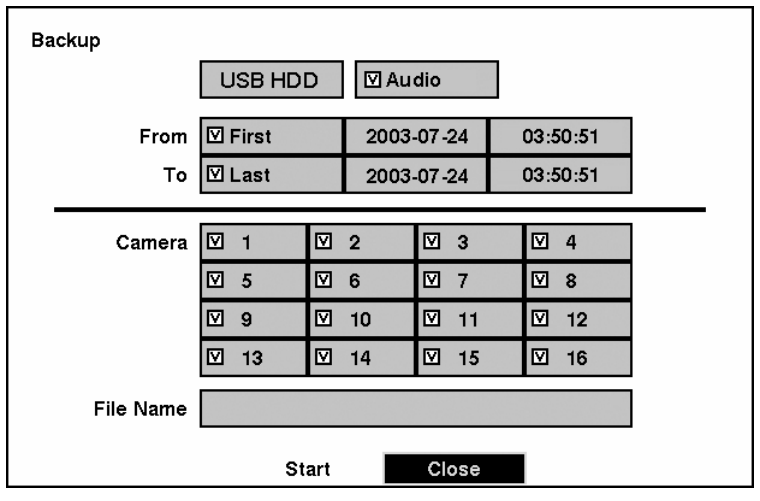


Figura 76 — Pantalla de Respaldo.

Es posible archivar el video en un disco duro externoUSB-IDE o USB CD-RW . Las imágenes archivadas pueden ser vistas en compuatdoras corriendo en Microsoft Windows 98, ME o 2000. Refierase al *Apéndice A — USB Hard Disk Drive Preparation* para información sobre preparación de la unidad externa para archivar.

AVISO: No desconecte el cable de USB o alimentación de la unidad externa mientras archiva el video. Si la unidad externa se apaga o el cabel de USB es desconectado mientras archiva, EL SISTEMA DEL DVR TALVEZ NO TRABAJE NORMALMENTE O LA UNIDAD EXTERNA PODRIA DAÑARSE, Y obtendra un mensaje de error la siguiente vez que trate de archivar. Necesitara apagar la DVR y reiniciar esta para tener libre el mensaje de error.
Cada vez que el archivo de systema del disco duro USB-IDE ha sido corrupto,este mensaje de error no puede ser destituido. Even after restarting the DVR it may automatically restart while preparing a backup. Debe recuperar el archivo del sistema usando el programa de recuperación, o debe formatear la unidad de disco duro.

Puede seleccionar el tipo de la unidad de USB HDD o USB CD-RW.

Si quiere archivar audio con video, coloque una palomita en el cuadro de Audio.

Puede escoger el archivo de video desde el inicio hasta la ultima imagen grabada, o puede establecer una hora de inicio y termino y fecha.. puede seleccionar cual camara usted desea archivar.

Highlight the File Name box and press the ↵ button. A virtual keyboard appears. Enter a file name for the video you are archiving and select Close. The DVR will automatically add the camera number (for example “01”) and “.exe” to the file name. If you want to save the file in a specific folder, enter the folder name followed by a “/”. For example: “folder/filename”

Once you have given the video a file name, highlight the Start button and press the ↵ button.

When using an external USB-IDE hard disk drive, the DVR will display the drive capacity, the backup file size and ask if you want to continue. When using the USB CD-RW drive, the DVR will display the free space of the media and the backup file size and ask if you want to continue.

NOTA: No respalde archivos mas grandes que 2GB.

AVISO: la velocidad de grabacion talves decremente mientras archiva el video en la unida externa de USB. During the CD burning, the recording speed will decrease to 0.5ips a camera. Also, CD burning might not be successful if other tasks such as recording, playback, remote access, etc. are running or initiating during CD burning. During archiving the title bar will first display Preparing backup, then it will show the progress. Once archiving is complete, the title bar will display Backup is completed.

During archiving the title bar will first display Preparing backup, then it will show the

progress. Once archiving is complete, the title bar will display Backup is completed.

Puede terminar el proceso de archivo a cualquier hora iluminando el botón de Cancel y presionando el botón de ↵.

NOTA: No puede terminar el proceso de archivo mientras minetars el CD-RW realize la imagen o quemando un CD-RW.

Usted puede usar otras funciones en la DVR mientras el video esta siendo archivado. Para hacer esto, illumine el botón de Close y presione el botón de ↵. Puede regresar a la pantalla y a cualquier hora para revisar el progreso.

Refierase al *Apendce B — Reviewing Backup Images* for instructions on how to review the images you have archived.

Apendice A — Preparacion del Disco DURO USB

Preparación de la unidad de Disco Duro USB en Windows2000

NOTA: Preparing a USB-IDE hard disk drive under Windows XP is almost identical to Windows 2000.

1. Conecte el disco duroUSB-IDE usando el cable USB.
2. Encienda su computadora.
3. Un icono del dispositivo USB debera aparecer en la barra de tareas.
4. Si la unidad de disco duro de USB-IDE esta particionada o tiene datos, it will show up in *My Computer* as a hard disk drive icon. Check the file system by right clicking on the icon and checking under *Properties* > *General* > *File System.* If the file system is NOT FAT32 format, format the USB-IDE hard disk drive using the FAT32 format.
5. Si la unida de disco duro USB-IDE no esta particionada, go to *Administrative Tools* in *Control Panel* and launch *Computer Management.* Open *Disk Management* in *Storage* and right click an unallocated region of the USB-IDE hard disk drive. Then, click *Create Partition.*
6. In the *Create Partition wizard*, click *Next* then *Primary Partition*, and follow the instructions on the screen. Make sure that the FAT32 is selected for the file system.

NOTA: El tamaño de la partición debera ser menor que 32GB por causas de limitaciones de Microsoft.

After formatting is complete, the USB-IDE hard disk drive will be added to *My Computer*.

7. Conecte la unidad de disco duro de USB-IDE en la DVR.

Preparación de la unidad de Disco Duro USB en Windows 98

NOTA: Preparando la unidad de disco duro USB-IDE bajo Windows ME es muy identico para Windows 98.

1. Conecte el disco duro de USB-IDE en su computadora usando el cable de USB.
2. Encienda su computadora. The *Add New Hardware wizard* window will appear.
3. Install the device driver for the USB backup device following the instructions provided with your USB hard disk drive.
4. If the USB-IDE hard disk drive is partitioned or contains data, it will show up in *My Computer* as a hard disk drive icon. Check the file system in *Properties* > *General* > *File System.* If the file system is NOT FAT32 format, format the USB-IDE hard disk drive with FAT32 format.
5. Run the FDISK utility by clicking *Start* then *RUN*. Type “fdisk” and click OK.
6. When the MS-DOS command prompt appears, type “Y” and hit the enter key.

7. In the FDISK Option menu, choose *"5. Change current fixed disk drive."*
8. Choose the appropriate letter corresponding to the USB-IDE hard disk drive.

9. En la opción de FDISK del menu, escoga *"1. Crearuna partición DOS o Logical DOS Drive."*
10. In the Create DOS Partition or Logical DOS Drive menu, choose *"1. Create Primary DOS Partition."* And Type "Y" to use all available space and hit the enter key. Hit ESC to exit the screen after the USB-IDE hard disk drive partition is created.
11. Restart your computer and verify the newly created drive is in *My Computer*.
12. Right click the newly created hard disk drive icon and select *"Format"*.
13. In the Format Screen, select *"Full"* as the *"Format type"* and click *"Start"*.
14. After formatting is complete, connect the USB-IDE hard disk drive to the DVR.

Apéndice B — Reviewing Backup Images

NOTA: It is suggested that the computer used for the Player program has at least a 800MHz Pentium III. Si su PC es mas lento que esto, archivos minibank grabados a maxima velocidad con muy alta calidad de imagen sera repsoducido mas lentamente.

Desconecte la unidad externa USB-IDE o USB CD-RW de su DVR, y conecte en su PC. Doble–click en el archio de respaldo e iniciara la ejecución del programa.

NOTA: Usted no necesitara instalar ningun software especial en su computadora para revisar el video. El archivo respaldado contiene un programa de ejecución.

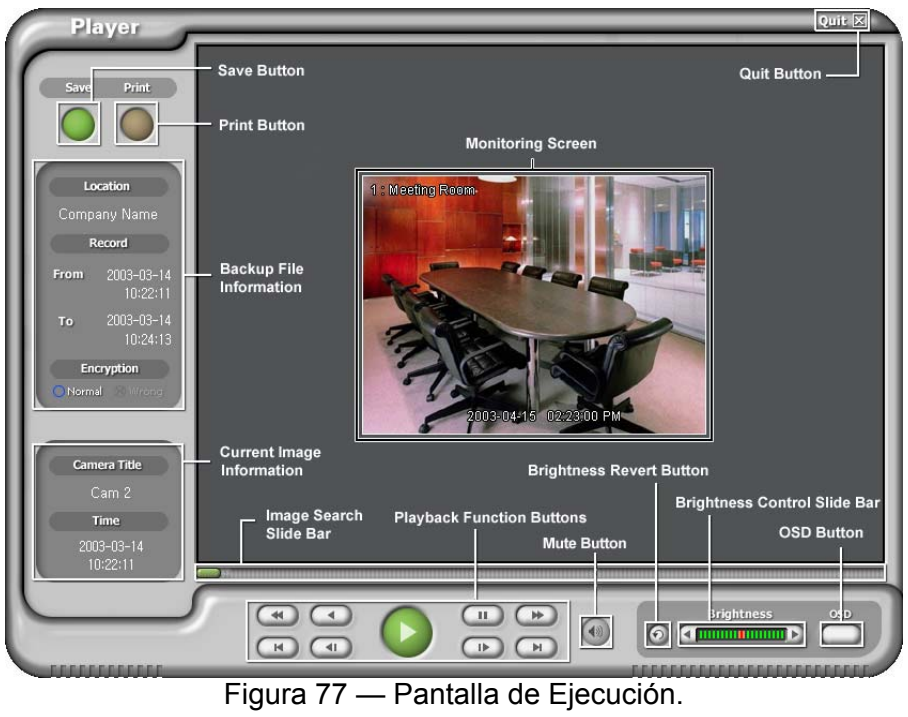


Figura 77 — Pantalla de Ejecución.

Click en el botón de Save para salvar la imagen actual en un archivo de formato bitmap en el disco duro local o unidades de floppy.

Click en el botón de Print para imprimir la imagen actual en la impresora conectada en su computadora.

La ventana de información del Archivo de Respaldo desplegara la información respecto al archivo de respaldo. Desplegara Ubicación de la descrip`cion de la sitio de la DVR donde fue hecho el respaldo. AParecera en la Grabación el tiempo de duración del archivo de respaldo. Desplegara la Encrypción whether the backup file has been tampered with. Normal significa el archvio no ha sido modificado, Wrong means the system has detected tampering, and no

mark means the user cancelled the encryption check.

La ventana de Información de imagen actual desplegara informacion acerca de la imagen actual. Desplegara el Titulo de camara el nombre de la camara de la imagen actual, y desplegara la Fecha y la hora de la imagen en que fue grabada.

Los botones de funcion de reproducción incluye regereso rapido,regreso,ejecución, pausa, Adelanto rapido, ir al aprimera imagen, ir al aimagen previa,ir al a siguiente imagen, e ir la ultima imagen.

La Barra deslizable de la busqueda de Imagen aparecera en la posición de reproducción ejecutada. El usuario puede mover a otra imagen dando clik en el mouse y arrastrando a lo largo de la barra deslizable.

El Botón de invertir la Brillantez recargara la imagen original.

Al barra deslizable de Control de Brillo ajusta el brillo de las imagenes respaldades haciendo click en el mouse y arrastrando a lo alrgo la barra deslizable. Un minucioso cambio de brillantes puede ser hecho usando los botones de flecha localizados en cada fin de la barra.

Click en el botón de OSD (despliegue en pantalla) cambiara la opcion de OSD. La información de OSD incluye ubicación de la camara y fecha/Hora.

Clicken el botón Mute silenciara el audio grabado.

La Pantalla de Monitoreo desplegara la imagines respaldades. Gopeando el boton derecho del mouse sobre las imágenes el tamaño de la pantalla cambiara entre 320x240 y 640x480.

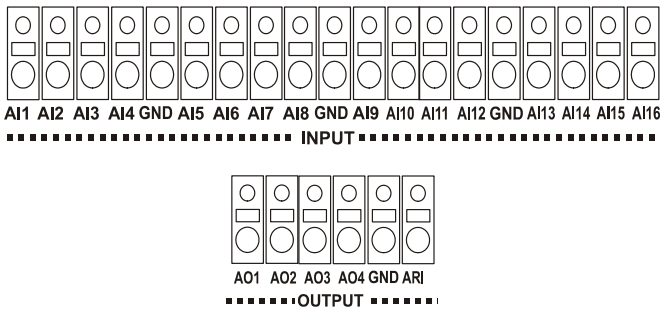
Golpeando el botón de Salir saldra de el programa de ejecutado.

Apendice C — Troubleshooting

Problema	Posible Solución
No alimentación	• Revise la conexión del cable de alimentación. • Confirme que hay alimentacion en el tomacorriente.
No Video	• Revise el cable de video de la camara y conexiones. • Revise el cable de video del monitor y conexiones. • Confirme que la camara tiene alimentación. • Revise la configracion del lente de la camara.
Video en vivo muy brillante	Si un cable es adjuntado en el conector del “Loop”, asegurese este conectado apropiadamnete un terminador.
No puede poner la configuracion de la RED	Asegurese tener el modelo PREMIUM.
El Led de REC LED esta iluminado pero al DVR no esta grabando	La unidad solo grabara video basado en los parametros como horarios y eventos definidos durante la configuración. El rojo de REC indica la DVR esta lista para grabar.
La DVR tiene detenida la grabación	Si la unidad de disco duro esta lleno, usted tendra la necesidad de borrar el video o configurar la DVR para el modo sobreescribir.
Aparece en la DVR un mensaje de error statico que en la ultima imagen grabada la fecha y hora es despues que la actual fecha y hora establecida en la DVR.	La DVR automaticamente reiniciara la fecha y la hora de la unidad, segun la hora y fecha de la ultima imagen grabada. Si esta fecha y hora no es correcta, reinicie la fecha y hora manualmente. Si la fecha y hora es correcta antes que la ultima imagen grabada, y el video con una hora y fecha despues, sera perdido cuando reinicie la fecha y hora correcta.

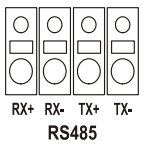
Apendice D — Pin de Conexión de Salidas

I/O Conector Pin Salidas



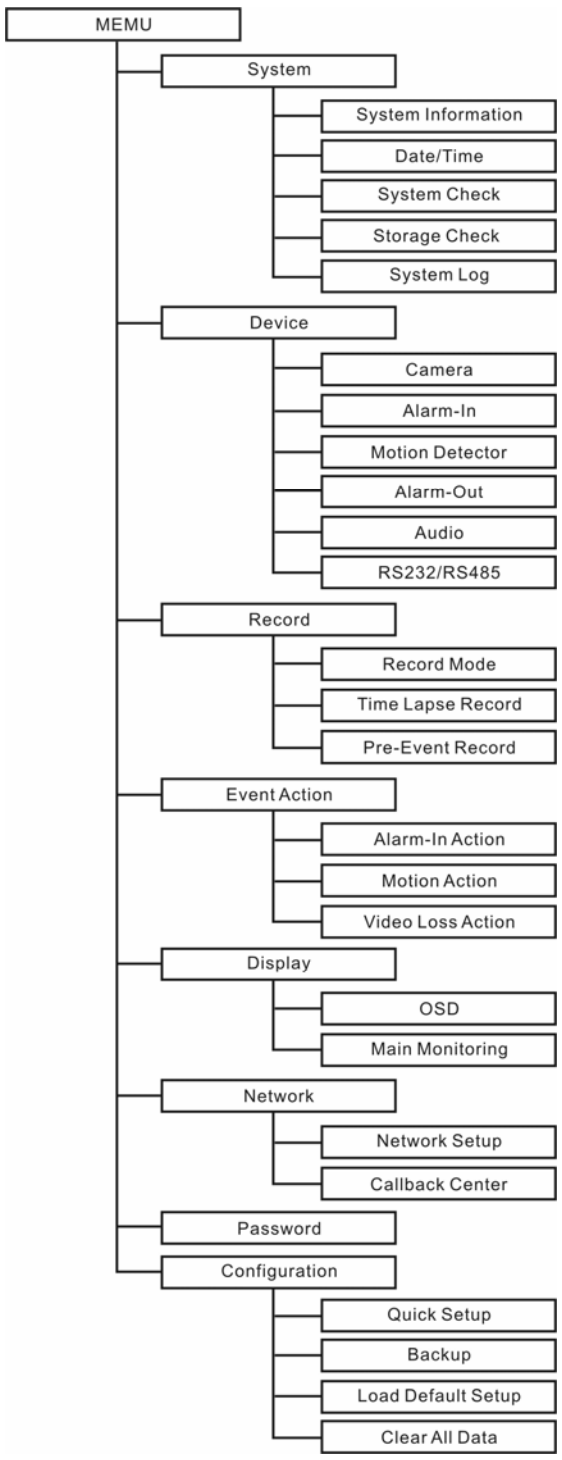
AI (1 to 16)	Entradas de Alarma 1 a 16
GND	Tierrra del Chasis(4 conectores)
AO (1 to 4)	Salidas de alarmas 1 a 4
ARI	Entrada de alarma de reset

RS485 Conector Pin salidas



Unidad Master				Unidad Esclavo
RX+	→	a	→	TX+
RX-	→	a	→	TX-
TX+	→	a	→	RX+
TX-	→	a	→	RX-

Apendice E — Mapa de Pantallas



Apendice F — Especificaciones

VIDEO	
Señal	NTSC o PAL (Switch selector)
Entrada deVideo	Compuesto: 4, 9 o 16 entradas de lazo, 1 Vp-p, auto-terminación, 75 Ohms
Salida de Video	Compuesto: UNO, 1 Vp-p, 75 Ohms SVHS: Uno
Resolución	720x480 (NTSC), 720x576 (PAL)
Velocidad de grabacion/reproducción (imágenes por segundo)	Simplex: 60ips (NTSC), 50ips (PAL) Duplex: 30ips (NTSC), 25ips (PAL)

ENTRADAS/SALIDAS	
Entradas de Alarma	4, 9 o 16 TTL, NC/NO programable, 4.3V
Salidas de Alarma	4 TTL de collector Abierto, 5mA@12V, 30mA@5V
Entrad de reset de alarma	1 TTL, 4.3V threshold
Conectividad de RED (Solo en modelo Premium)	10/100 Mbps Ethernet RS-232C Para Modem Externo
Entrada de Audio	Una, “line in” o “mic” programable
Salida de Audio	Una, “line”

CONECTORES	
Entradas de Video	Compuesto: 4, 9 o 16 BNC
Lazo de Video	Compuesto: 4, 9 o 16 BNC
Salida de Monitor	Compuesto: 1 BNC SVHS: 1 Y/C
Entrada deAudio	RCA conector
Salida de Audio	RCA conector
Alarmas	Block de Terminales
Puerto de RED	RJ-45
Puerto serial RS232C	DB9 (P)
Puerto serial de RS485	Block de terminales de 4-conectores
Puerto de impresora	Una
Puerto USB	Una

Especificaciones son sujetas a cambio sin previo aviso.

Almacenamiento	
Almacenamiento Primero	Unida de d disco duro EIDE (hasta 4)
Almacenamiento secundario	USB

GENERAL	
Dimensiones (W x H x D)	16.9" x 3.5" x 14.0" (430mm x 88mm x 357mm)
Peso de la unidad	16.0 lbs. (7.3kg)
Peso de embarque	21.3 lbs. (9.67kg)
Dimensiones de embarque (W x H x D)	21.3" x 10.2" x 19.7" (540mm x 260mm x 500mm)
Temperatura de operación	41°F to 104°F (5°C to 40°C)
Humedad de Operación	0% to 90%
Alimentación	100 to 240 VAC, 1/2 A, 60/50Hz

APROVACIONES	
FCC	FCC PART 15 Subpart B, Class A
CE	EMI: EN55022, 1998, Class A Safety: EN60950 Immunity: EN50130-4, 1998, Alarm Standard
UL	cUL60950

Especificaciones son sujetas a cambio sin previo aviso.